

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение


высшего образования

**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**ИНСТИТУТ АГРОИНЖЕНЕРИИ ФГБОУ ВО ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГАУ**

УТВЕРЖДАЮ

И.о.декана инженерно-технологического  
факультета

 Д.Д.Бакайкин  
« 7 » февраля 2018 г.

Кафедра «Иностранные языки и русский язык как иностранный»

Рабочая программа дисциплины

**Б1.Б.08 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Специальность **23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства**

Специализация № 3 «**Технические средства агропромышленного комплекса**»

Уровень высшего образования – **специалитет**

Квалификация - **инженер**

Форма обучения – **очная**

Челябинск

2018

OK



Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 11.08.2016 г. № 1022. Рабочая программа предназначена для подготовки инженера по специальности **23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства, специализация № 3 «Технические средства агропромышленного комплекса».**

Настоящая рабочая программа дисциплины составлена в рамках основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) и учитывает особенности обучения при инклюзивном образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалидов.

Составитель – ст. преподаватель  
кафедры «Иностранные языки и  
русский язык как иностранный»

Е.Г. Староверова

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры «Иностранные языки и русский язык как иностранный»

« 6 » февраля 2018 г. (протокол № 5/1).

Зав. кафедрой «Иностранные языки и  
русский язык как иностранный»,  
кандидат педагогических наук, доцент

Л.П. Малятова

Рабочая программа дисциплины одобрена методической комиссией инженерно-технологического факультета

« 7 » февраля 2018 г. (протокол № 5).

Председатель методической комиссии  
инженерно-технологического факультета,  
кандидат технических наук, доцент

А.П. Зырянов

Директор Научной библиотеки



Е.Л. Лебедева



## СОДЕРЖАНИЕ

1.	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины	4
1.2.	Планируемые результаты обучения по дисциплине (показатели сформированности компетенций)	4
2.	Место дисциплины в структуре ОПОП	5
3.	Объем дисциплины и виды учебной работы	5
3.1.	Распределение объема дисциплины по видам учебной работы	5
3.2.	Распределение учебного времени по разделам и темам	5
4.	Структура и содержание дисциплины	6
4.1.	Содержание дисциплины	6
4.2.	Содержание лекций	9
4.3.	Содержание лабораторных занятий	9
4.4.	Содержание практических занятий	12
4.5.	Виды и содержание самостоятельной работы обучающихся	12
5.	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	13
6.	Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	14
7.	Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины	14
8.	Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины	16
9.	Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	16
10.	Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	17
11.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	17
12.	Инновационные формы образовательных технологий	18
	Приложение №1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	19
	Лист регистрации изменений	72

# 1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

## 1.1. Цель и задачи дисциплины

Инженер по специальности 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства должен быть подготовлен к следующим видам профессиональной деятельности: научно-исследовательской, проектно-конструкторской, производственно-технологической и организационно-управленческой.

**Цель дисциплины** – повышение исходного уровня владения иностранным языком для обеспечения готовности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.

### **Задачи дисциплины:**

- повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию;
- повысить уровень информационной культуры;
- развить когнитивные и исследовательские умения при работе с электронными словарями, иноязычными ресурсами сети «Интернет»;
- расширить кругозор и повысить общую культуру обучающихся;
- сформировать представления об основах межкультурной коммуникации, воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

## 1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (показатели сформированности компетенций)

Планируемые результаты освоения ОПОП (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	знания	умения	навыки
ОПК-2 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Обучающийся должен знать фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка в объеме, необходимом для получения информации для решения задач профессиональной деятельности (Б1.Б.08-3.1)	Обучающийся должен уметь использовать иностранный язык как средство получения информации из иноязычных источников для осуществления письменной и устной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности (Б1.Б.08-У.1)	Обучающийся должен владеть навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (Б1.Б.08-Н.1)

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.08) основной профессиональной образовательной программы специалитета по специальности 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства, специализация № 3 «Технические средства агропромышленного комплекса».

### **Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предшествующими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами**



№ п/п	Наименование обеспечивающих (предшествующих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин, практик	Формируемые компетенции
		Раздел 1
Предшествующие дисциплины, практики		
1. Предшествующих дисциплин, практик формирующих данную компетенцию нет		
Последующие дисциплины, практики		
1. Последующих дисциплин, практик формирующих данную компетенцию нет		

### 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Объем дисциплины составляет 9 зачетных единиц (ЗЕТ), 324 академических часа (далее часов). Дисциплина изучается в 1-4 семестрах.

#### 3.1. Распределение объема дисциплины по видам учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов/ зачетных единиц
<b>Контактная работа (всего)</b>	<b>152</b>
В том числе:	
Лекции (Л)	–
Практические занятия (ПЗ)	–
Лабораторные занятия (ЛЗ)	152
<b>Самостоятельная работа обучающихся (СР)</b>	<b>145</b>
<b>Контроль</b>	<b>27</b>
<b>Итого</b>	<b>324</b>

#### 3.2. Распределение учебного времени по разделам и темам

№ темы	Наименование раздела и темы	Всего часов	в том числе				
			контактная работа			СР	контроль
			Л	ЛЗ	ПЗ		
1	2	3	4	5	6	7	8
Раздел 1. Бытовая сфера общения							
1.1.	Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни	18	–	9	–	9	х
1.2.	Дом, жилищные условия	18	–	9	–	9	х
1.3.	Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия	18	–	9	–	9	х
1.4.	Еда. Покупки	18	–	9	–	9	х
Раздел 2. Учебно-познавательная сфера общения							
2.1.	Высшее образование в России и за рубежом	12	–	6	–	6	х
2.2.	Мой вуз	12	–	6	–	6	х
2.3.	Роль высшего образования для развития личности	12	–	6	–	6	х



2.4.	Студенческая жизнь в России и за рубежом	12	–	6	–	6	x
2.5.	Научная, культурная и спортивная жизнь студентов	12	–	6	–	6	x
2.6.	Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные	12	–	6	–	3	x
Раздел 3. Социально-культурная сфера общения							
3.1.	Язык как средство межкультурного общения	8	–	4	–	4	x
3.2.	Образ жизни современного человека в России и за рубежом	8	–	4	–	4	x
3.3.	Общее и различное в странах и национальных культурах	8	–	4	–	4	x
3.4.	Мировые достижения в искусстве (музыка, живопись, театр)	8	–	4	–	4	x
3.5.	Здоровье, здоровый образ жизни	8	–	4	–	4	x
3.6.	Мир природы. Охрана окружающей среды	8	–	4	–	4	x
3.7.	Основы здорового образа жизни. Спорт и фитнес	8	–	4	–	4	x
3.8.	Флора и фауна в различных регионах мира	8	–	4	–	4	x
3.9.	Информационные технологии 21 века	8	–	4	–	4	x
Раздел 4. Профессиональная сфера общения							
4.1.	Избранное направление профессиональной деятельности	28	–	10	–	10	x
4.2.	История, современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины	28	–	10	–	10	x
4.3.	Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области	26	–	10	–	10	x
4.4.	Выдающиеся личности данной науки. Основные научные школы и открытия	26	–	14	–	10	x
	Контроль	27	x	x	x	x	27
	<b>Итого</b>	<b>324</b>	<b>–</b>	<b>152</b>	<b>–</b>	<b>145</b>	<b>27</b>

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Содержание дисциплины

###### *Английский язык*

###### **Фонетика**

Звуковая система английского языка. Особенности английской звуковой системы по сравнению со звуковой системой русского языка. Классификация английских гласных звуков. Особенности произношения гласных звуков. Открытый и закрытый слог. Особенности произношения согласных звуков. Классификация по способу образования преграды, по месту образования преграды, по участию голосовых связок. Транскрипция.



Ритмическая и смысловая группа, слоговое деление, словесное ударение, его характер и место в английском языке, акцентно-мелодическое оформление.

### **Грамматика (морфология и синтаксис)**

Общая характеристика грамматического строя английского языка. Порядок слов в английском предложении. Имя существительное. Смыслоразделительные функции числа и рода. Образование множественного числа существительных. Артикль. Понятие об определенном, неопределенном артикле. Основные случаи употребления артикля. Случаи неупотребления артикля. Имя прилагательное. Образование степеней сравнения прилагательных. Место прилагательного при существительном. Исключения. Местоимение. Личные местоимения; притяжательные местоимения; абсолютная форма местоимений, возвратно-усилительные местоимения, указательные местоимения, вопросительные и относительные местоимения, неопределенные, отрицательные и количественные местоимения. Система времени английского глагола. Личные и неличные формы глагола. Смысловые, модальные глаголы – связки и вспомогательные глаголы. Категории наклонения, залога и времени у английского глагола. Времена группы Simple. Настоящее длительное время (Present Continuous). Конструкция there is/are. Предлоги. Отношения, выражаемые предлогами. Наречия, числительные. Место наречия в предложении.

### **Лексика и фразеология**

Стилистически нейтральная, наиболее употребительная лексика. Логическая сочетаемость слов. Устойчивые выражения, наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение). Понятие дифференциации лексики по сферам применения.

### **Стили речи**

Обиходно-литературный стиль. Понятия. Основные особенности.

### **Страноведение**

Культура и традиции страны изучаемого языка. Праздники государственные и религиозные. Особенности английской кухни. Правила речевого этикета. Русско-английское соответствие. Особенности английского речевого этикета.

### **Говорение. Аудирование. Чтение. Письмо**

Использование наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы письменной речи. Формирование навыков письма. Понимание диалогической и монологической речи. Формирование навыков аудирования в сфере бытовой коммуникации.

## ***Немецкий язык***

### **Фонетика**

Звуковая система немецкого языка. Особенности немецкой звуковой системы по сравнению со звуковой системой русского языка. Особенности произношения гласных звуков.

Понятие о долготе и краткости, качестве, напряженности, твердом приступе, не имеющих аналогов в русском языке. Особенности произношения согласных знаков.

Понятие об отсутствии смягчения согласных. О напряженности и придыхании.

Транскрипция.

### **Грамматика (морфология, синтаксис)**

Общая характеристика грамматического строя немецкого языка. Значение порядка слов, преобладание аналитизма.

Имя существительное. Смыслоразделительные функции числа и рода и падеже.

Образование мужского, женского, среднего рода и множественного числа.

Артикль. Понятие об определенном, и неопределенном артикле. Основные правила употребления артикля, склонение артиклей.



Имя прилагательное. Согласование прилагательного с существительным. Место прилагательного в предложении. Использование прилагательного в качестве определения, именной части сказуемого. Степени сравнения прилагательных.

Местоимение. Личные, притяжательные, указательные, относительные, неопределенно-личные местоимения, безличные местоимения.

Система времен немецкого глагола. Три основные формы глаголов. Наклонения: изъявительное, повелительное, сослагательное. Действительный и страдательный залог.

Согласование времен. Управление глаголов.

Предлоги. Союзы. Использование предлогов с существительными и именами собственными, с глаголами и местоимениями. Сочинительные, подчинительные союзы.

Наречие. Числительные. Степени сравнения наречий. Местоименные наречия. Количественные и порядковые числительные.

Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы существительных, прилагательных.

Простое и сложное предложения. Члены предложения. Порядок слов в простом, вопросительном, побудительном предложениях.

### **Лексика**

Стилистически нейтральная, наиболее употребительная лексика. Логическая сочетаемость слов. Устойчивые выражения. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение).

### **Страноведение**

Экономика и география страны изучаемого языка.

Географические особенности Германии, климат, полезные ископаемые, реки.

Промышленность и сельское хозяйство страны.

Основные крупные города, земли.

Население. Численность населения.

Культура и традиции страны изучаемого языка.

Особенности немецкой кухни.

### **Говорение. Аудирование. Чтение. Письмо**

Использование наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.

Основы письменной речи. Формирование навыков письма.

Понимание диалогической и монологической речи.

Формирование навыков аудирования в сфере бытовой коммуникации.

## **4.2. Содержание лекций**

Лекции не предусмотрены учебным планом.

## **4.3. Содержание лабораторных занятий**

### *Английский язык*

№ п/п	Наименование лабораторных занятий	Кол-во часов
1.	О себе. Взаимоотношения в семье. Глаголы <i>быть</i> и <i>иметь</i>	4
2.	Описание своей семьи, семейных традиций. Предлоги места	4



3.	Семейные обязанности. Настоящее продолженное время	4
4.	Устройство городской квартиры. Личные и притяжательные местоимения	3
5.	Описание своего жилища. Модальные глаголы (can, may, must)	3
6.	Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни. Степени сравнения прилагательных	3
7.	Беседа о семейных традициях в семье. Настоящее простое время	3
8.	Семейные традиции, их сохранение и создание. Неопределенные местоимения: some и т.д.	3
9.	Предпочтения в еде. Общие, альтернативные и разделительные вопросы	4
10.	Едим дома и вне дома. Специальные вопросы	3
11.	Распрос о покупке продуктов. Специальные вопросы	3
12.	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Неисчисляемые существительные	2
13.	Письма, рассказы зарубежных студентов о своих вузах. Информационные буклеты о вузах. Будущее простое время	2
14.	Описание образовательных курсов и программ. Сложные существительные	2
15.	Квалификации и сертификаты. Будущее продолженное время	2
16.	Возможности дальнейшего продолжения образования. Косвенная речь	2
17.	Особенности учебного процесса в разных странах. Предлоги времени	2
18.	Описание своего вуза и своей образовательной программы. Сообщение о своей студенческой жизни. Прошедшее простое время	2
19.	Известные ученые и выпускники моего вуза. Нестандартные глаголы	2
20.	Сообщение о научной, культурной и спортивной жизни студентов. Прошедшее продолженное время	2
21.	Летние образовательные и ознакомительные программы. Повторение времен	2
22.	Академическая мобильность	2
23.	Конкурсы, гранты, стипендии для студентов в России и за рубежом	2
24.	Современные языки международного общения. Повторение времен	2
25.	Различия британского и американского варианта английского языка. Настоящее совершенное время	5
26.	Жизнь современного человека в разных странах. Уровень жизни. Настоящее совершенное продолженное время	4
27.	Законы общества. Прошедшее совершенное время	2
28.	Урбанизация: преимущества и недостатки. Страдательный залог; простые времена	2
29.	Мир – «глобальная деревня». Страдательный залог; продолженные времена	2
30.	Мой родной город. Ориентация по городу. Страдательный залог; совершенные времена	2
31.	Жанры искусства, музыки, литературы, архитектуры. Страдательный залог; совершенные продолженные времена	2
32.	Кино и театр. Согласование времен	2
33.	Крупнейшие музеи мира. Сложное дополнение	2
34.	Тело человека – сложная химическая лаборатория. Герундий	2
35.	Визит к врачу. Причастие I	2
36.	Визит к стоматологу. Причастие II	2
37.	Виды климата. Природное разнообразие. Сложное подлежащее	2



38.	Экологические проблемы и возможности их решения. Условные предложения	2
39.	Спорт в России. Сослагательные наклонение (желания)	2
40.	Спорт в Англии. Сослагательные наклонение (нереальное прошлое)	2
41.	Самые популярные виды спорта в мире. Экстремальные виды спорта	1
42.	Олимпийские и параолимпийские игры. Неличные формы глагола	1
43.	Животный и растительный мир на планете. Инфинитив	2
44.	Интернет – глобальная сеть. Модальные глаголы	2
45.	Компьютер и его основные функции. Компьютерная грамота. Модальные глаголы с перфектным инфинитивом	2
46.	Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы. Повторение времен	4
47.	Описание функциональных обязанностей /квалификационных требований. Инфинитив и его функции. Повторение	4
48.	Рассуждение по поводу перспектив карьерного роста /возможностей личностного развития. Причастие. Повторение	4
49.	Собеседование при приеме на работу. Герундий. Повторение	4
50.	Предпосылки и последствия научных открытий и изобретений. Времена действительного залога. Повторение	4
51.	Научно-популярные тексты по направлению подготовки	6
52.	Написание CV, сопроводительного письма, тезисов письменного доклада. Повторение. Страдательный залог	6
53.	Сообщение о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы. Времена страдательного залога. Повторение	6
	<b>Итого</b>	<b>152</b>

### *Немецкий язык*

№п/п	Наименование лабораторных занятий	Количество часов
1	Я и моя семья. Артикль. Склонение и употребление определенного и неопределенного артикля. Употребление неопределенного артикля. Употребление определенного артикля	3
2	Семейные традиции, уклад жизни. Род имен существительных. Определение рода имён существительных по значению. Определение рода имён существительных по форме (суффиксам). Род сложных имен существительных	3
3	Устройство городской квартиры. Образование множественного числа имен существительных. Особые случаи образования множественного числа	3
4	Устройство загородного дома. Склонение имен существительных. Сильное склонение. Слабое склонение. Склонение существительных женского рода	3
5	Семейные праздники. Склонение имён прилагательных. Слабое склонение. Сильное склонение	4
6	Досуг в будние дни. Склонение прилагательных во множественном числе личные местоимения. Возвратное местоимение. Спряжение глаголов с возвратным местоимением	4
7	Досуг в выходные дни. Степени сравнения прилагательных. Количественные числительные. Порядковые числительные. Дробные	3



	числительные	
8	Предпочтения в еде. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Вопросительные местоимения. Относительные местоимения	3
9	Еда дома и вне дома. Безличное местоимение. Неопределенные местоимения	5
10	Покупка продуктов. Неопределенно-личное местоимение <u>man</u> . Отрицательные местоимения. Образование глаголов. Типы спряжения глаголов	5
11	Роль высшего образования для развития личности. Слабые глаголы	4
12	Уровни высшего образования. Сильные глаголы	5
13	Квалификации и сертификаты. Неправильные глаголы. основные формы неправильных глаголов	5
14	История и традиции моего вуза. Модальные глаголы. Спряжение модальных глаголов в настоящем времени	5
15	Известные учёные и выпускники моего вуза. Настоящее время глаголов	3
16	Высшее образование в России. Спряжение неправильных глаголов в настоящем времени	3
17	Высшее образование за рубежом. <u>Спряжение модальных глаголов в настоящем времени.</u>	3
18	Зарубежная практика студентов российских вузов по различным обучающим программам. Прошедшее повествовательное время. Прошедшее разговорное время	3
19	Научная жизнь студентов. Предпрошедшее время	3
20	Культурная и спортивная жизнь студентов. Будущее время	3
21	Летние образовательные и ознакомительные программы. Отрицание в немецком языке	3
22	Современные языки международного общения. Страдательный залог (пассивная форма глагола). Временные формы пассива и их перевод на русский язык	2
23	Роль иностранного языка в современном мире. Инфинитив пассив	3
24	Облик города/деревни в различных странах мира. Причастная конструкция	3
25	Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне. Образование императива. Образование императива возвратных глаголов	3
26	Мой родной город. Ориентация по городу. Образование временных форм конъюнктива. Образование простых форм конъюнктива	3
27	Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. <u>Значение временных форм конъюнктива.</u> Употребление настоящего времени конъюнктива. Употребление форм прошедшего времени конъюнктива	3
28	Крупнейшие музеи мира. Инфинитив. Глагольные и именные свойства инфинитива	3
29	Кино и театр. Употребление инфинитива	3
30	Основы здорового образа жизни. Инфинитивные обороты	3
31	Визит к врачу. Субстантивированный инфинитив	3
32	Визит к стоматологу. <u>Причастие I</u>	3
33	Виды климата. Природное разнообразие. Причастие II	3



34	Экологические проблемы и возможности их решения. Распространенные причастные обороты	3
35	Выдающиеся спортсмены. Обособленные причастные обороты.	2
36	Зимние и летние виды спорта. Виды наречий	2
37	История Олимпийских и параолимпийских игр. Образование степеней сравнения наречий	3
38	Животный и растительный мир планеты. Местоименные наречия. Схема образования местоименных наречий. Указательная форма. Вопросительная форма	3
39	Научно-технический прогресс и его достижения в сфере информационных технологий. Предлоги, управляющие дательным падежом	3
40	Плюсы и минусы всеобщей информатизации общества. Предлоги, управляющие винительным падежом	3
41	Изучаемые дисциплины, их проблематика. Предлоги, управляющие родительным падежом	3
42	Основные сферы деятельности в данной профессиональной области. Предлоги, управляющие дательным и винительным падежами	3
43	Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы. Слияние предлогов с артиклем	8
44	Выдающиеся личности данной науки. Сочинительные союзы	4
45	Основные научные школы и открытия. Подчинительные союзы	4
	<b>Итого</b>	<b>152</b>

#### 4.4. Содержание практических занятий

Практические занятия не предусмотрены учебным планом.

#### 4.5. Виды и содержание самостоятельной работы обучающихся

##### 4.5.1. Виды самостоятельной работы обучающихся

Виды самостоятельной работы обучающихся	Количество часов
Подготовка к лабораторным занятиям и к защите лабораторных работ	81
Самостоятельное изучение отдельных тем и вопросов	54
Подготовка к зачетам	27
<b>Итого</b>	<b>145</b>

##### 4.5.2. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Наименование изучаемых тем или вопросов	Кол-во часов
1.	Роль семьи в жизни человека. Планирование семейной жизни	6
2.	Социальные программы получения доступного жилья	6
3.	Активный и пассивный отдых. Планирование досуга и семейных путешествий	6

4.	Особенности русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд	6
5.	Поиск информации об университетах за рубежом с целью продолжения образования с использованием справочной литературы, в том числе интернета	6
6.	История и традиции моего вуза	6
7.	Научные школы моего вуза	6
8.	Обмен мнениями о специфике систем высшего образования в разных странах	6
9.	Поиск информации о конкурсах, стипендиях и грантах	6
10.	Поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты	6
11.	Роль иностранного языка в современном мире	2
12.	Облик города /деревни в различных странах мира	4
13.	Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне	4
14.	Достопримечательности моего города	4
15.	Знаменитые композиторы, музыканты, архитекторы	4
16.	Зимние и летние виды спорта. Выдающиеся спортсмены	4
17.	История олимпийских игр	6
18.	Болезни, симптомы, лечение – народные рецепты	6
19.	Проблемы личной ответственности за сохранение окружающей среды	6
20.	Экологическое движение. Национальные заповедники	2
21.	Садоводство	2
22.	Интернет-ресурсы	2
23.	Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом	6
24.	Личностное развитие и перспективы карьерного роста	6
25.	Социальная ответственность ученого за результаты своего труда	5
26.	Нелинейные тексты (таблицы, графики, карты и т.д.) по направлению подготовки	6
27.	Составление деловых писем различных типов, протоколов и т.д.	6
28.	Выполнение письменного проектного задания	5
29.	Сообщение о перспективах развития отрасли	5
	<b>Итого:</b>	<b>145</b>

### 5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

#### *Английский язык*

1. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль I. - 2017. - 20 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/55.pdf>

2. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль II. - 2017. - 22 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/56.pdf>

3. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов



/ сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль III. – 2017. – 20 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/57.pdf>

4. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль IV. – 2017. – 19 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/58.pdf>

5. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль V. – 2017. – 25 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/59.pdf>

6. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной познавательной деятельности студентов, магистрантов и аспирантов очной и заочной форм обучения / сост.: Л. П. Малятова, И. Ю. Новикова ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017 .— 80 с. : табл. — Библиогр.: с. 76 (10 назв.) - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/62.pdf>.

### ***Немецкий язык***

1. Немецкий язык для технических вузов [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной деятельности студентов и магистрантов дневной и заочной форм обучения в процессе работы со спецтекстами / сост.: Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017.—99с.: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/61.pdf>

## **6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся**

Для установления соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям федерального государственного образовательного стандарта, профессиональных стандартов разработан фонд оценочных средств (вопросы для подготовки к экзамену, зачету, тесты и др.). Фонд оценочных средств представлен в Приложении № 1.

## **7. Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины**

Основная и дополнительная учебная литература имеется в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

### ***Английский язык***

#### **Основная литература**

1. Английский язык [Электронный ресурс]: по дисциплине «Иностранный язык» (английский) - Кемерово: КемГУКИ, 2012 - 84 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228169>.

2. Ваганова Т. П. Английский язык для неязыковых факультетов [Электронный ресурс] / Т.П. Ваганова - М.|Берлин: Директ-Медиа, 2015 - 169 с. - Доступ к полному тексту с

сайта ЭБС Университетская библиотека online:  
<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278868>.

3. Малятова Л. П. Английский язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / Л. П. Малятова, С. А. Нестерова; Южно-Уральский ГАУ. Ч. 2 - 94 с. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/37.pdf>.

4. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной познавательной деятельности студентов, магистрантов и аспирантов очной и заочной форм обучения / сост.: Л. П. Малятова, И. Ю. Новикова ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017 .— 80 с. : табл. — Библиогр.: с. 76 (10 назв.) - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/62.pdf>.

### Дополнительная литература

1. Белоусова А. Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов [Электронный ресурс]: учеб.пособие / А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина - Москва: Лань, 2010 - 207 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Лань: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_cid=25&pl1\\_id=588](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&pl1_id=588).

2. Денисенко А. О. Английский язык [Электронный ресурс]. 1: UpgradeYourEnglish / А.О. Денисенко - Москва: "МГИМО-Университет", 2011 - 228 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=117268>.

3. Измайлова Н. С. Английский язык [Электронный ресурс]: уровень В2 / Н.С. Измайлова - Москва: "МГИМО-Университет", 2011 - 43 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214624>.

4. Карневская Е. Б. Английский язык. Стратегии понимания текста [Электронный ресурс]. 1 / Е.Б. Карневская; А.В. Бенедиктович; Н.А. Павлович - Минск: Вышэйшая школа, 2011 - 320 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=144362>.

5. Шарафутдинова Н. С. Английский язык [Электронный ресурс] / Н.С. Шарафутдинова; Е.А. Цыбина - Ульяновск: УлГТУ, 2012 - 212 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363506>.

### *Немецкий язык*

#### Основная литература:

1. Винтайкина Р. Немецкий язык: шаг за шагом. Учебное пособие. В двух частях [Электронный ресурс]. 2, Уровень А2 / Р.В. Винтайкина; Н.Н. Новикова; Н.Н. Саклакова. Москва: "МГИМО-Университет", 2012.- 158 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214864>.

2. Винтайкина Р. В. Немецкий язык: шаг за шагом. Учебное пособие. В двух частях



[Электронный ресурс]. 1, Уровень А1 / Р.В. Винтайкина; Н.Н. Новикова; Н.Н. Саклакова. Москва: "МГИМО-Университет", 2011.- 138 с.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214869>.

3. Гунышова Г. А. Практикум по формированию основ иноязычного общения (немецкий язык) [Электронный ресурс] / Г.А. Гунышова; Н.А. Константинова. Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011.- 268 с.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232498>.

4. Пилюгина О. П. Немецкий язык [Электронный ресурс] / О.П. Пилюгина; Н.С. Шарафутдинова. Ульяновск: УлГТУ, 2012.- 186 с.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363533>.

#### **Дополнительная литература:**

1. Долгих В. Г. Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken. Учебное пособие по речевой практике. Уровень В2 [Электронный ресурс] / В.Г. Долгих; Е.М. Игнатова; О.Е. Орехова. Москва: "МГИМО-Университет", 2012.- 162 с.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214690>.

2. Паршуткина Т. А. Контрольные задания и тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] / Т.А. Паршуткина. Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011.- 43 с.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272401>.

3. Разумова Н. В. Немецкий язык [Электронный ресурс]: контрольные задания для студентов 1 курса всех направлений подготовки бакалавриата и специальностей / Н.В. Разумова. М. Берлин: Директ-Медиа, 2015.- 69 с.- Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276763>.

#### **Периодические издания:**

Газета «Первое сентября»;

Журнал «Иностранные языки в школе».

### **8. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины**

1. Единое окно доступа к учебно-методическим разработкам <https://yoypay.pф>.

2. ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>.

3. Университетская библиотека ONLINE <http://biblioclub.ru>.

### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

#### ***Английский язык***

1. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль I. - 2017. - 20 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/55.pdf>.

2. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль II. - 2017. - 22 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/56.pdf>.

3. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль III. – 2017. – 20 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/57.pdf>.

4. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль IV. – 2017. – 19 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/58.pdf>.

5. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс]: для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова; Южно-Уральский ГАУ.— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ. Модуль V. – 2017. – 25 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/59.pdf>.

6. Тесты по английскому языку [Электронный ресурс]: для студентов неязыкового вуза / сост. О. И. Халупо; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 - 153 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/35.pdf>.

7. Методические указания по организации инновационных форм образовательных технологий для обучающихся по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры [Электронный ресурс] : [для студентов I и II курсов очной формы обучения неязыковых вузов, изучающих английский язык] / сост.: Е. Г. Староверова, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2018 .— 31 с.<http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/70.pdf>

#### ***Немецкий язык***

1. Немецкий язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / сост.: О. О. Насонова, Н. А. Ригина; ЧГАА. Челябинск: ЧГАА, 2015.- 84 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/32.pdf>.

2. Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 . – 143 с.  
Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

#### **10. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

В Научной библиотеке с терминальных станций предоставляется доступ к базам данных:

- КонсультантПлюс (справочные правовые системы);
- My TestX10.2.

Программное обеспечение: MS Office, Windows.

#### **11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

##### **Учебные аудитории для проведения занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения**

315 Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная мультимедийным комплексом (экран переносной, проектор, ноутбук).



417 Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная мультимедийным комплексом (экран переносной, проектор, ноутбук).

502 Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная мультимедийным комплексом (экран переносной, проектор, ноутбук).

#### **Помещения для самостоятельной работы обучающихся**

1. Помещение № 303 для самостоятельной работы, оснащенное компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет».

2. Помещение № 419 для самостоятельной работы, оснащенное компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет».

#### **Перечень оборудования и технических средств обучения**

1. Телевизор.
2. Магнитофон.
3. DVD и видеопроигрыватель.
4. Компьютер.
5. Проектор.

### **12. Инновационные формы образовательных технологий**

Вид занятия / Формы работы	Лекции	ЛЗ	ПЗ
Учебные дискуссии	-	+	-

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для текущего контроля успеваемости и проведения  
промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

**Б1.Б.08 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Специальность **23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства**

Специализация **№ 3 «Технические средства агропромышленного комплекса»**

Уровень высшего образования – **специалитет**

Квалификация – **инженер**

Форма обучения – **очная**



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Компетенции с указанием этапа их формирования в процессе освоения ОПОП .....	21
2. Показатели, критерии и шкала оценивания сформированности компетенций .....	21
3. Типовые контрольные задания и (или) иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап(ы) формирования компетенций в процессе освоения ОПОП.....	23
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап(ы) формирования компетенций .....	24
4.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости .....	24
4.1.1. Устный ответ на лабораторном занятии .....	24
4.1.2. Письменный ответ на лабораторном занятии.	31
4.1.3. Тестирование .....	35
4.1.4. Учебная дискуссия.....	35
4.2. Процедуры и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации .....	36
4.2.1. Зачет .....	36
4.2.2. Экзамен .....	61

## 1. Компетенции с указанием этапа их формирования в процессе освоения ОПОП

Компетенции по данной дисциплине формируются на базовом этапе.

Контролируемые результаты освоения ОПОП (компетенции)	Контролируемые результаты обучения по дисциплине		
	знания	умения	навыки
ОПК-2 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Обучающийся должен знать фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка в объеме, необходимом для получения информации для решения задач профессиональной деятельности (Б1.Б.08-3.1)	Обучающийся должен уметь использовать иностранный язык как средство получения информации из иноязычных источников для осуществления письменной и устной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности (Б1.Б.08-У.1)	Обучающийся должен владеть навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (Б1.Б.08-Н.1)

## 2. Показатели, критерии и шкала оценивания сформированности компетенций

Показатели оценивания ЗУН	Критерии и шкала оценивания результатов обучения по дисциплине			
	Недостаточный уровень	Достаточный уровень	Средний уровень	Высокий уровень
Б1.Б.08-3.1	Обучающийся понимает и использует повседневные выражения и основные фразы, отражающие базовую тематику; может представиться на иностранном языке сам и представить других; может задавать элементарные вопросы на различные темы и отвечать на них; может взаимодействовать на базовом уровне иностранного языка; понимает короткие (1-2	Обучающийся понимает суть сложного текста по изучаемой тематике, готов поддержать обстоятельную беседу на иностранном языке на тему профессиональной направленности	Обучающийся понимает сложные и объемные тексты на самые разные темы, распознает скрытый смысл сказанного; изъясняется свободно и спонтанно, без явных затруднений с подбором слов и выражений; имеет хороший словарный запас	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации, и особенности его использования в профессиональной сфере

	фразы), надписи с иллюстрациями			
Б1.Б.08-У.1	Обучающийся умеет представиться на иностранном языке сам и представить других; задавать элементарные вопросы на различные темы и отвечать на них, взаимодействовать на базовом уровне иностранного языка; понимает короткие (1-2 фразы), надписи с иллюстрациями	Обучающийся умеет достаточно свободно общаться на иностранном языке на отвлеченные темы, способен взаимодействовать с носителями языка без напряжения для каждой из сторон; умеет выстраивать ясные и подробные высказывания по широкому кругу вопросов; может изложить свой взгляд на проблему, указать на преимущества и недостатки различных вариантов ее решения; в состоянии написать связное сообщение (эссе, письмо) на незнакомую тематику	Обучающийся умеет гибко и эффективно использовать язык в социальной, научной и профессиональной деятельности; может писать четкие, хорошо структурированные подробные тексты на сложные темы, демонстрируя владение приемами структурирования и придания тексту связности	Обучающийся умеет обобщать информацию из различных устных и письменных источников, оформляя доводы и мнения в виде связного текста; может говорить на любую тему без подготовки, точно и без затруднений выражая свою мысль, различая малейшие оттенки значений даже в самых сложных ситуациях; умеет выразить свои мысли не только с помощью лексики и грамматики, но ещё интонацией и логическим ударением
Б1.Б.08-Н.1	Обучающийся не владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; способен улавливать общий смысл разговорной речи; понимает только простой письменный материал; отсутствует связное выражение речевых	Обучающийся слабо владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; может грамотно общаться на различные бытовые темы; имеет хороший словарный запас	Обучающийся может с незначительными затруднениями дискутировать абсолютно на любые темы; может смотреть иностранные передачи и понимать их смысл; способен извлекать информацию из аутентичных текстов	Обучающийся свободно владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; свободно владеет лексикой профессиональной направленности; понимает культурные, исторические, географические реалии другой



	сообщений			страны
--	-----------	--	--	--------

### **3. Типовые контрольные задания и (или) иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП**

Типовые контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих базовый этап формирования компетенций в процессе освоения ОПОП, содержатся в учебно-методических разработках, приведенных ниже.

#### *Английский язык*

1. Малятова Л. П. Английский язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / Л. П. Малятова, С. А. Нестерова; Южно-Уральский ГАУ. Ч. 2 - 94 с. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/37.pdf>.

2. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной познавательной деятельности студентов, магистрантов и аспирантов очной и заочной форм обучения / сост.: Л. П. Малятова, И. Ю. Новикова ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017 .— 80 с. : табл. — Библиогр.: с. 76 (10 назв.) - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/62.pdf>.

3. Тесты по английскому языку [Электронный ресурс]: для студентов неязыкового вуза / сост. О. И. Халупо; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 - 153 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/35.pdf>.

4. Методические указания по организации инновационных форм образовательных технологий для обучающихся по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры [Электронный ресурс] : [для студентов I и II курсов очной формы обучения неязыковых вузов, изучающих английский язык] / сост.: Е. Г. Староверова, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2018 .— 31 с. <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/70.pdf>

## Немецкий язык

Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт 1.агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. – 143 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

### 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап(ы) формирования компетенций

В данном разделе методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих базовый этап формирования компетенций по дисциплине «Иностранный язык» (Английский язык), приведены применительно к каждому из используемых видов текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

#### 4.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

##### 4.1.1. Устный ответ на лабораторном занятии

Устный ответ на лабораторном занятии используется для оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по отдельным вопросам и/или темам дисциплины. Темы и планы занятий заранее сообщаются обучающимся. Ответ оценивается оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Критерии оценки ответа (табл.) доводятся до сведения обучающихся в начале занятий. Оценка объявляется обучающемуся непосредственно после устного ответа.

### 1 семестр

#### Говорение

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	<ul style="list-style-type: none"><li>– задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полно, точно раскрыты аспекты);</li><li>– высказывание логично и имеет заверченный характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме; средства логической связи используются правильно;</li><li>– материал изложен грамотно, в логической последовательности;</li><li>– правильно используется грамматика, лексика;</li><li>– продемонстрирована сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;</li><li>– могут быть допущены одна-две неточности при освещении второстепенных вопросов</li></ul>

Оценка 4 (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырех негрубых ошибок);</li> <li>– задание выполнено: цель общения достигнута; но тема раскрыта не в полном объеме (один аспект раскрыт не полностью);</li> <li>– высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная или заключительная фраза;</li> <li>– в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не искажившие содержание ответа</li> </ul>
Оценка 3 (удовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– задание выполнено частично: цель общения достигнута частично; - тема раскрыта в ограниченном объеме;</li> <li>– неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;</li> <li>– имелись затруднения или допущены ошибки в произношении, использовании грамматических конструкций (допускается не более пяти ошибок)</li> </ul>
Оценка 2 (неудовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– задание не выполнено: цель общения не достигнута; объем высказывания 5 и менее фраз;</li> <li>– понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (шесть и более);</li> <li>– высказывание не логично, вступительная и заключительная фраза отсутствуют; средства логической связи почти не используются;</li> <li>– не раскрыто основное содержание учебного материала;</li> <li>– обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала</li> </ul>

### Чтение

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– полное и точное понимание содержания текста;</li> <li>– умение выделить основную мысль;</li> <li>– успешное выполнение всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста;</li> <li>– умение ответить на дополнительные вопросы преподавателя, высказать и подтвердить свою точку зрения согласно теме текста используя дополнительные факты</li> </ul>
Оценка 4 (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– точное понимание содержания текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание содержания всего текста;</li> <li>– выполнение всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста при наличии отдельных погрешностей, заключающихся в неточном понимании (1-2-х) слов;</li> <li>– умение ответить на дополнительные вопросы преподавателя, но недостаточно логично высказать свою точку зрения согласно теме текста</li> </ul>
Оценка 3 (удовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– неполное понимание содержания текста;</li> <li>– умение выделить небольшое количество фактов;</li> <li>– выполнение не всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста, и только с опорой на текст;</li> <li>– умение ответить на дополнительные вопросы преподавателя, но</li> </ul>



	недостаточно логично высказать свою точку зрения согласно теме текста, неумение подтвердить ее фактами
Оценка 2 (неудовлетворительно)	– непонимание содержания текста; – неумение ориентироваться в тексте и выделять факты, подробности для выполнения заданий по проверке понимания содержания текста; – неспособность ответить на дополнительные вопросы преподавателя и высказывать свою точку зрения согласно теме текста

Использование учебно-методических разработок, в которых представлены тексты.

### Аудирование

Шкала	Критерии оценивания (% правильных ответов)
Оценка 5 (отлично)	80-100
Оценка 4 (хорошо)	70-79
Оценка 3 (удовлетворительно)	60-69
Оценка 2 (неудовлетворительно)	менее 60

Послушайте запись и выполните задание:

### Английский язык

#### Dialogue “Home Sweet Home”

*Amanda:* So, where do you live, Pete? Have you got your own house?

*Pete:* No, I haven't. I've got a modern studio apartment in the centre of town.

*Amanda:* Has it got a garden?

*Pete:* No, it hasn't got a garden, but it's got a small terrace.

*Amanda:* Is there a kitchen in the apartment?

*Pete:* No, there isn't but there is a kitchen area with a fridge, a cooker and a sink. But I haven't got a microwave.

*Amanda:* What about furniture?

*Pete:* I've got a coffee table, and there are two chairs. And I've got a beautiful sofa – I love that sofa. I use it all the time – I eat my meals there because I haven't got a dining table!

*Amanda:* Is there a TV?

*Pete:* Yes, of course. And I've got a music system.

*Amanda:* Have you got a computer?

*Pete:* Yes, I've got a laptop computer – I use the Internet a lot.

*Amanda:* And have you got a mobile phone?

*Pete:* Yes, I have.

Задание: отметьте данные утверждения как правильные (true) или неправильные (false) согласно содержанию прослушанной записи.

1. Pete has got his own house.
2. He has got a modern studio apartment far from the centre of town.
3. The studio's got a small terrace.
4. There is a kitchen area with a fridge, a cooker and a sink.
5. Pete has got a microwave.
6. He's got a dining table.
7. He's got a coffee table, and there are two chairs
8. Pete doesn't love his sofa.

9. He's got a TV and a music system.

10. Pete uses the Internet a lot.

### *Немецкий язык*

#### **Dialog „Bekanntschaft“**

Lisa: Hallo!

Laura: Grüß dich!

Lisa: Sag mal, du bist doch neu hier im Haus.

Laura: Ja, ich bin erst vor einer Woche mit meiner Familie hier eingezogen. Wir wohnen im zweiten Stock. Ich bin die Laura. Und du?

Lisa: Ich heiße Lisa und wohne im vierten Stock. Woher kommst du denn?

Laura: Ich komme aus Augsburg.

Lisa: Aus Augsburg? Du, mein Bruder studiert in Augsburg!

Laura: Was? Du hast einen Bruder, der studiert?

Lisa: Ja, und ich habe auch eine Schwester. Sie ist die Jüngste, 12 Jahre alt. Sie geht aufs Gymnasium.

Laura: Und dein Bruder, wie alt ist er?

Lisa: Der ist 20. Hast du auch Geschwister?

Laura: Nein, leider nicht. Meine Mutter wollte keine Kinder mehr haben. Manchmal fühle ich mich allein, aber das macht nichts.

Lisa: Arbeitet deine Mutter?

Laura: Ja, sie ist Lehrerin. Und deine?

Lisa: Meine Mutter ist Hausfrau und sie ist immer zu Hause und mein Vater arbeitet als Techniker in Frankfurt. Er kommt nur am Wochenende nach Hause.

Laura: Du Lisa, es ist schon spät. Ich muss jetzt leider gehen. Wenn du willst, komme ich dich heute Nachmittag besuchen.

Lisa: Super! Wir sehen uns dann!

Laura: Tschüs!

Lisa: Tschüs! Bis später!

Вопросы к диалогу:

1. Wie lange wohnt Laura in Lisas Haus?
2. Wer gehört zu Lisas Familie?
3. Warum hat Laura keine Geschwister?
4. Woher kommt Laura?
5. Was ist Lauras Mutter?
6. Wo arbeitet Lisas Vater?

### **2 семестр**

#### **Говорение**

#### **Чтение**

Использование учебно-методических разработок, в которых представлены тексты.

#### **Аудирование**

Послушайте запись и выполните задание:

### *Английский язык*

#### **Dialogue “Education in New Zealand”**

*Interviewer:* Nicole, tell us about the educational system in New Zealand. For example, how long do students spend in this system?

*Nicole:* Oh,...a long time! Usually about 17 or 18 years if they go to university.

*Interviewer:* When do they start school?

*Nicole:* At the age of 5. Compulsory education is 12 years – from 5 to about 16, but a lot of children in New Zealand go to pre-school classes, you know, kindergartens. I went to a kindergarten when I was 4 and after a year I went to primary school.

*Interviewer:* How many years were you at primary school?

*Nicole:* 5 years – from 5 to 10.

*Interviewer:* Where did you go after primary school?

*Nicole:* Well, then I went to an intermediate school, from 10 to 12. Then at 12 years we start at secondary school.

*Interviewer:* Mmm. When can students leave secondary school?

*Nicole:* Well, we can leave secondary school at 16, but most students stay till they are 18.

*Interviewer:* Do a lot of students go on to higher education?

*Nicole:* Yes, I think about 50% of students go into higher education – that's universities, polytechnics, colleges of education...

*Interviewer:* Which type of institution did you go to?

*Nicole:* I went to a college of education because I wanted to be a teacher. I became a primary teacher, so I studied for 3 years and finished when I was 22.

*Interviewer:* Do you have to pay for higher education studies in New Zealand?

*Nicole:* Yes, we have to pay some of the costs, but not all.

*Interviewer:* How much does a student have to pay?

*Nicole:* Oh, it depends. It can be 2,000 dollars or it can be 20,000.

*Interviewer:* Well, thank you, Nicole. That was very interesting...

Задание: отметьте данные утверждения как правильные (true) или неправильные (false) согласно содержанию прослушанной записи.

1. Children start school at the age of 5.
2. Compulsory education is 12 years.
3. Not many children in New Zealand go to pre-school classes, to kindergartens.
4. Nicole was 5 years at primary school.
5. Children can leave secondary school at 16.
6. About 100% of students go into higher education.
7. Nicole went to university.
8. Students have to pay some of the costs for higher education, but not all.
9. Nicole became a primary teacher.
10. She graduated from college when she was 25.

### **Немецкий язык** **„Über Fremdsprachen“**

Ich heiße Britta Ernst und bin 38 Jahre alt und wohne in Deutschland in Essen. Meine Muttersprache ist Deutsch und gelernt habe ich außerdem Englisch und Französisch. Englisch habe ich in der Schule angefangen im Alter von 10 Jahren. Das machen alle Kinder in Deutschland. Insgesamt habe ich in der Schule 9 Jahre Englisch gehabt, mit nicht so viel Erfolg. Ich fand Englisch einfach, aber auch ein bisschen langweilig, und ich habe keine guten Lehrer gehabt. Und ich habe viel lieber Französisch gemacht, denn ich hatte einen sehr guten Französischlehrer, der lange auch selber in Frankreich gelebt hat. Und er ist mit uns ganz viel nach Frankreich gefahren. Ich habe da zweimal Schüleraustausch gemacht, mit Perpignan. Und er ist mit uns oft nach Paris gefahren. Ja, und deshalb habe ich Französisch mit mehr Erfolg gelernt als Englisch. Und ich habe dann auch Französisch studiert und habe ein Jahr in Orleans studiert, auch Französisch. Und heute bin ich Französischlehrerin. Und spreche immer noch nicht gut Englisch.



Вопросы к диалогу:

1. Wie alt ist Britta?
2. Wo wohnt sie?
3. Welche Sprachen hat Britta in der Schule gelernt?
4. Warum hatte Britta keinen Erfolg beim Lernen der englischen Sprache?
6. Was macht Britta jetzt?

### 3 семестр

#### Говорение

#### Чтение

Использование учебно-методических разработок, в которых представлены тексты.

#### Аудирование

##### *Английский язык*

Послушайте запись и выполните задание:

#### **Pierce Brosnan**

*Presenter:* Welcome to *This is your life*. Our celebrity this week is the world-famous hero of the James Bond films. He was born in Ireland in 1953 but he has lived in California for over 15 years. He is married to Keely, and they have two sons. He is one of the most popular James Bonds ever. Pierce Brosnan is happy now but things used to be much different. When he was only a baby, his father left and his mother moved to London. He lived with his grandparents until he was six. He left school when he was 16 and took various jobs to earn money, including washing dishes and driving a cab. For a while he was even a fire-eater in a circus. Though he looks cool now, at that time he had long hair and a beard. Brosnan has been an actor since the age of 21. He finally found success in 1980 with the TV series Remington Steele. He was 27 years old. In 1995 he starred as James Bond in Goldeneye. The film was an instant hit and took \$ 350 million at the box office – the biggest Bond film ever. But at home, Brosnan is a different man. His favorite hobbies are fishing and painting.

*Задание:* отметьте данные утверждения как правильные (true) или неправильные (false) согласно содержанию прослушанной записи.

1. Pierce Brosnan was born in Ireland in 1953.
2. He has lived in California for the whole of his life.
3. He is married to Keely, and they have 5 sons.
4. He is one of the most popular James Bonds ever.
5. When Pierce was only a baby, his father left.
6. He lived with his grandparents until he was six.
7. He took various jobs to earn money, including washing dishes and driving a cab.
8. Pierce became famous when he was 40 years old.
9. Brosnan has been an actor since the age of 21.
10. His favorite hobbies are hunting and painting.

##### *Немецкий язык*

#### **Dialog „Urlaub“**

**Herr Kunz:** Nächste Woche haben Sie doch Urlaub, Frau Günther?

**Frau Günther:** Richtig. Ich freue mich schon sehr auf ein paar freie Tage.

**Herr Kunz:** Wohin fahren Sie denn?

**Frau Günther:** Wir bleiben zu Hause.

**Herr Kunz:** Ach, ist das nicht ein bisschen langweilig?

**Frau Günther:** Oh nein, mein Mann und ich wollen ganz viel unternehmen. Jeden Tag ist etwas los.

**Herr Kunz:** Am Montag werden Sie bestimmt erst mal ganz lange schlafen. Dann vielleicht ein großes Frühstück machen, in Ruhe die Zeitung lesen ...

**Frau Günther:** Ich glaube nicht. Der Frühling ist da und die Gartenarbeit beginnt. Am Morgen wollen wir auf den Markt und Blumen kaufen. Danach im Garten etwas sauber machen. Alles soll richtig schön sein für die Zeit, die man draußen sein kann.

**Herr Kunz:** Und am Dienstag fahren Sie mit dem Rad raus ins Grüne? Das lieben Sie doch so?

**Frau Günther:** Falsch! Wissen Sie, mein altes Fahrrad ist kaputt. Ich will es nicht mehr reparieren. Ich möchte ein neues, mit dem ich schneller fahren kann. Am Dienstag will ich mich über neue Räder informieren und dann, wenn das möglich ist, gleich ein neues Rad kaufen.

**Herr Kunz:** Dann gibt es den Fahrradausflug erst am Mittwoch, oder?

**Frau Günther:** Vielleicht. Aber ich glaube, wir sehen uns lieber die Ausstellung über Ludwig Kirchner im Stadtmuseum an. Die schließt ja in einer Woche und ich möchte sie noch sehr gern sehen.

Вопросы к диалогу:

1. Bleibt Frau Günther im Urlaub zu Hause oder fährt sie irgendwohin?
2. Warum möchte Frau Günther ein neues Fahrrad kaufen?
3. Hat Frau Günther auch ein Kulturprogramm für den Urlaub?

#### 4 семестр

#### Говорение

#### Чтение

Использование учебно-методических разработок, в которых представлены тексты.

#### Аудирование

#### Английский язык

Послушайте запись и выполните задание:

#### Weather Forecast

*Forecaster:* Let's have a look at the weather map for Europe. Well, starting in the north, the weather isn't very good in Scandinavia – it's snowing in Sweden. It's foggy in the east of the UK, and at the moment it's raining heavily in the north of Germany. It's quite cold today in Poland – it's about five degrees in the east – and it's very cloudy in France. It's cloudy over the whole of France. The weather is looking good in the south of Europe, though. As usual, it's very sunny in the south of Spain and it's warm in Greece – up to about 20 degrees today. Finally, be careful if you are driving in northern Italy – it's very windy. The wind is coming down off the mountains and it's very strong. That's it for today's weather in Europe, so let's look at...

*Задание:* отметьте данные утверждения как правильные (true) или неправильные (false) согласно содержанию прослушанной записи.

1. In the north, the weather isn't very good in Scandinavia.
2. It's raining in Sweden.
3. At the moment it's raining heavily in the north of Germany.
4. It's quite cold today in Poland – it's about five degrees in the east.

5. It's sunny over the whole of France.
6. The weather is looking good in the south of Europe.
7. It's very foggy in the south of Spain.
8. It's hot in Greece – up to about 30 degrees today.
9. Finally, be careful if you are driving in northern Italy – it's very windy.
10. The wind is coming down off the mountains and it's very strong.

**Немецкий язык**  
**Dialog „Musik“**

Danilo über Musik

*Ich bin Danilo Tepscher, bin 15 Jahre alt, bin Kroate, bin hier in Deutschland geboren und besuche das Göttenbach-Gymnasium in Idar-Oberstein.*

**Danilo, "Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum" hat Nietzsche gesagt. Stimmst du dem zu? Oder?**

Das ist einer der mehreren Punkte, in dem ich Nietzsche zustimme. Er hat da ganz Recht, und ohne die Musik wär das Leben, denk ich, ziemlich leer und unter Umständen ziemlich unerfreulich.

**Welche Musik hörst du gern?**

Ich höre zumeist klassische Musik, Barockmusik, aber auch deutschen Hiphop und amerikanischen Hiphop.

**Und wann und wo hörst du Musik?**

Musik hör ich eigentlich, wo ich steh und geh: mit dem Walkman auf dem Schulweg, in der Schule, auch mit dem Walkman, zu Hause mit der, mit der Stereoanlage, Livemusik in Orchester- und Chorproben natürlich und auf Parties und Schülerbällen hört man Musik.

**Machst du auch selber Musik?**

Ja, ich spiele Geige, spiele Klavier und singe Tenor. Ich spiele Geige in zwei Orchestern, singe Tenor in drei Chören und trete öfters solistisch auf.

**Möchtest du daraus später einen Beruf machen?**

Ja, ich hatte eigentlich vor, entweder Oratoriensänger zu werden oder Schulmusiker, das heißt Musiklehrer an Gymnasien.

**Wie bist du zu dieser Liebe für die Musik gekommen?**

Eine Grundschullehrerin machte mich darauf aufmerksam, dass in unserer Stadt wieder ein Angebot sei, Geige zu unterrichten, und da sie auf mein gutes Gehör hinwies und meinte, es würde mir eventuell Spaß machen, habe ich mich darauf mal eingelassen und daraus sind dann neun Jahre Geigenunterricht geworden und seitdem höre ich auch klassische Musik und man - und ich denke, man hat mehr von der Musik, wenn man sich mit anderen zusammenfindet und mit anderen zusammen musiziert und deswegen engagiere ich mich auch in vielen Chören und Orchestern.

**Und wie viele Stunden in der Woche übst du?**

Ich übe pro Tag etwa zwei bis drei Stunden, wovon der Großteil auf Klavier entfällt, also eineinhalb bis zwei Stunden und eine Stunde auf Geige. Und wenn ich noch Zeit dazu finde, übe ich noch eine Stunde Gesang.

**Das ist sehr viel! Ja, ich dank dir recht herzlich für dein Interview.**

Bitte, bitte.

Вопросы к диалогу:

1. Wie alt ist Danilo?
2. Welche Musik hört er gern?
3. Welche Musikinstrumente spielt Danilo?
4. Wie viele Stunden pro Tag übt Danilo?

4.1.2. Письменный ответ на лабораторном занятии

Оценка письменных работ (эссе) на лабораторном занятии



С целью выявления уровня развития языковой компетенции студента, а также степени владения иностранным языком содержание эссе, как творческой работы, оценивается по следующим критериям: соответствие теме и основной мысли; полнота раскрытия темы; правильность излагаемого материала, исторических фактов; последовательность и логичность изложения.

Для проверки подготовленности студента к продуктивной речевой деятельности (письменной речи) на иностранном языке и орфографической грамотности при оценке оформления эссе также учитываются: разнообразие словарного и грамматического строя речи; стилевое единство и выразительность речи; соблюдение языковых норм и правил правописания; число языковых ошибок и стилистических недочетов.

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– содержание работы полностью соответствует теме;</li> <li>– фактические ошибки отсутствуют;</li> <li>– содержание изложенного последовательно;</li> <li>– работа демонстрирует богатый словарный запас и точность словоупотребления;</li> <li>– достигнуто смысловое единство текста;</li> <li>– допускается 1 недочет в содержании; 1-2 речевых недочета; 1 грамматическая ошибка</li> </ul>
Оценка 4 (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– содержание работы в основном соответствует теме (или имеются незначительные отклонения);</li> <li>– встречаются единичные фактические неточности;</li> <li>– наблюдаются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей;</li> <li>– есть отдельные непринципиальные ошибки в оформлении работы;</li> <li>– допускается не более 2-х недочетов в содержании, не более 3-4 речевых недочетов, не более 2-х грамматических ошибок</li> </ul>
Оценка 3 (удовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– допущены существенные отклонения от темы;</li> <li>– работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные нарушения последовательности изложения;</li> <li>– оформление работы не аккуратное;</li> <li>– допускается не более 4-х недочетов в содержании, 5 речевых недочетов, 4 грамматических ошибки</li> </ul>
Оценка 2 (неудовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– работа не соответствует теме;</li> <li>– допущено много фактических ошибок;</li> <li>– нарушена последовательность изложения во всех частях работы;</li> <li>– работа не соответствует плану;</li> <li>– крайне узок спектр применяемых лексических единиц;</li> <li>– нарушено стилевое единство текста;</li> <li>– есть серьезные претензии к качеству оформления работы;</li> <li>– более 6-8 речевых и 6-8 грамматических ошибок</li> </ul>

### 1 семестр

#### *Английский язык*

**Тема эссе: "A man without friends is a man with no power"**

Вопросы для полноты раскрытия темы:

1. Have you got a lot of friends? Is a man without friends a man with no power?
2. What is your best friend's name?
3. How long have you been friends? Where did you meet for the first time?
4. Where does he (she) live? How often do you see each other?
5. What does he (she) prefer to do in his (her) free time?
6. What do you do together? Do you have shared interests – hobbies and leisure activities?
7. Do you agree that friendship depends on shared interests – hobbies and leisure activities?
8. Do you quarrel?
9. What do you like best in your friend?
10. How do you understand the English proverb "A man without friends is a man with no power"?  
Does it mean the same as Aristotle's words: "Without friends, no one would want to live, even if he had all other goods"?

#### *Немецкий язык*

**Тема эссе: «Alle wichtigen Entscheidungen muss man unbedingt im Familienkreis besprechen».**

План для полноты раскрытия темы:

Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen (benutzen Sie dabei die Strukturen in Klammern):

Einleitung (Man sagt, dass... Es ist sehr interessant... Es ist eine gute Frage, (ob)...).

Ihre persönliche Auffassung zum Problem (Erstens, ... Zweitens, ... Drittens, ...Dafür spricht die Tatsache, dass... Ein Argument dafür ist...).

Gegenmeinung (Einerseits ..... Andererseits..... Außerdem .... Dagegen spricht, dass... Ein Argument dagegen ist /wäre, dass...).

Schlussfolgerung (Zusammenfassend kann man sagen, dass... / Zum Schluss möchte ich betonen, dass...).

### 2 семестр

#### *Английский язык*

**Тема эссе: "Education is the road to success"**

Вопросы для полноты раскрытия темы:

1. How do you understand the proverb "Education is the road to success"?
2. Why are people eager to gain knowledge and to be educated?
3. What are the modern ways to do that?
4. Is it possible to imagine our life without computers and the Internet?
5. Do computers and the Internet help people to be educated?
6. The Internet is the main stream of information nowadays, isn't it?
7. What do you like to surf the Internet for?
8. Do you enjoy learning with the help of the Internet? Why?
9. Are there any disadvantages of such a way of searching for information (surfing the Internet)?
10. What is the role of foreign languages for gaining knowledge and finding necessary information?

#### *Немецкий язык*

**Тема эссе: «Einige sind der Meinung, dass der Student keine Freizeit haben sollte, denn er sollte sich völlig auf das Studium konzentrieren».**

Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen (benutzen Sie dabei die Strukturen in Klammern):

1. Einleitung (Man sagt, dass... Es ist sehr interessant... Es ist eine gute Frage, (ob)...).
2. Ihre persönliche Auffassung zum Problem (Erstens, ... Zweitens, ... Drittens, ...Dafür spricht die Tatsache, dass... Ein Argument dafür ist...).

3. Gegenmeinung (Einerseits ..... Andererseits..... Außerdem .... Dagegen spricht, dass... Ein Argument dagegen ist /wäre, dass...).
4. Schlussfolgerung (Zusammenfassend kann man sagen, dass... / Zum Schluss möchte ich betonen, dass...).

### 3 семестр

#### *Английский язык*

#### **Тема эссе: "Travelling broadens the minds"**

Вопросы для полноты раскрытия темы:

1. There is the English proverb "Travelling broadens the minds". How do you understand it?
2. What for do people travel?
3. What do people learn by travelling?
4. What are the advantages and disadvantages of travelling?
5. Do you enjoy travelling? Why?
6. What kind of travelling do you prefer (by car, by plane, by train, etc.)? Why?
7. Do you prefer to travel on your own or in a group?
8. What places have you visited in your country and abroad? Have you gained any impressions?
9. What would you advise a foreigner to visit in Russia?
10. What foreign countries or cities abroad would you like to visit?

#### *Немецкий язык*

#### **Тема эссе: «Heute ist das Leben anstrengend und hektisch. Man hat nie Zeit. Doch wenn man Zeit hat, vertreibt man sie».**

Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen (benutzen Sie dabei die Strukturen in Klammern):

1. Einleitung (Man sagt, dass... Es ist sehr interessant... Es ist eine gute Frage, (ob)...).
2. Ihre persönliche Auffassung zum Problem (Erstens, ... Zweitens, ... Drittens, ...Dafür spricht die Tatsache, dass... Ein Argument dafür ist...).
3. Gegenmeinung (Einerseits ..... Andererseits..... Außerdem .... Dagegen spricht, dass... Ein Argument dagegen ist /wäre, dass...).
4. Schlussfolgerung (Zusammenfassend kann man sagen, dass... / Zum Schluss möchte ich betonen, dass...).

### 4 семестр

#### *Английский язык*

#### **Тема эссе: "Internet and modern life"**

Вопросы для полноты раскрытия темы:

1. What is the Internet?
2. When and where did the history of Internet begin?
3. Why was the Internet designed? What is modem?
4. Where are most of the Internet host computers?
5. What is the accurate number of internet users?
6. What is the most popular Internet service today?
7. What are other popular services available on the Internet?
8. What is the most important problem of the Internet?
9. Why is there no effective control in the Internet today?
10. Is there a commercial use of the network today?

#### *Немецкий язык*

#### **Тема эссе: «Im gesunden Körper – gesunder Geist. Ist es wirklich so?».**

Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen (benutzen Sie dabei die Strukturen in Klammern):

1. Einleitung (Man sagt, dass... Es ist sehr interessant... Es ist eine gute Frage, (ob)...).
2. Ihre persönliche Auffassung zum Problem (Erstens, ... Zweitens, ... Drittens, ...Dafür spricht die Tatsache, dass... Ein Argument dafür ist...).
3. Gegenmeinung (Einerseits ..... Andererseits..... Außerdem .... Dagegen spricht, dass... Ein Argument dagegen ist /wäre, dass...).
4. Schlussfolgerung (Zusammenfassend kann man sagen, dass... / Zum Schluss möchte ich betonen, dass...).

#### 4.1.3. Тестирование

Тестирование используется для оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по темам или разделам дисциплины. Тест представляет собой комплекс стандартизированных заданий, позволяющий упростить процедуру измерения знаний и умений обучающихся. Обучающимся выдаются тестовые задания с формулировкой вопросов и предложением выбрать один правильный ответ из нескольких вариантов. По результатам тестирования обучающемуся выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Критерии оценивания ответа (табл.) доводятся до сведения обучающихся до начала тестирования. Результат тестирования объявляется обучающемуся непосредственно после его сдачи.

<b>Шкала</b>	<b>Критерии оценивания (% правильных ответов)</b>
Оценка 5 (отлично)	80-100
Оценка 4 (хорошо)	70-79
Оценка 3 (удовлетворительно)	50-69
Оценка 2 (неудовлетворительно)	менее 50

Использование учебно-методических разработок.

##### ***Английский язык***

Тесты по английскому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. И. Халупо ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. - 153 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/35.pdf>.

##### ***Немецкий язык***

Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. – 143 с.  
Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

#### 4.1.4. Учебная дискуссия

Учебная дискуссия - форма организации обучения и способ работы с содержанием учебного материала; представляет собой организуемый преподавателем обмен мнениями, в котором обучаемые отстаивают личные субъективные точки зрения по изучаемому вопросу. Дискуссия выполняет учебную функцию предварительной подготовки сознания учащихся к усвоению теории, идеи, закономерностей, обобщений, истины; одновременно обеспечивается вовлечение всех обучаемых в активное взаимодействие.

<b>Шкала</b>	<b>Критерии оценивания</b>
Оценка 5	Обучающийся демонстрирует полное понимание обсуждаемой



(отлично)	проблемы, высказывает собственное суждение по вопросу, аргументировано отвечает на вопросы участников, соблюдает регламент выступления.
Оценка 4 (хорошо)	Обучающийся понимает суть рассматриваемой проблемы, может высказать типовое суждение по вопросу, отвечает на вопросы участников, однако выступление носит затянутый или не аргументированный характер.
Оценка 3 (удовлетворительно)	Обучающийся принимает участие в обсуждении, однако собственного мнения по вопросу не высказывает, либо высказывает мнение, не отличающееся от мнения других докладчиков.
Оценка 2 (неудовлетворительно)	Обучающийся не принимает участия в обсуждении.

### Темы дискуссий:

1. Роль семьи в жизни человека.
2. Семейные традиции в разных странах.
3. Дружба в жизни человека.
4. Распорядок дня обучающегося в вузе.
5. Хобби. Досуг и развлечения.
6. Современные удобства: преимущества и недостатки.
7. О вкусах не спорят.
8. Кухни народов мира.
9. Проживание в городе: преимущества и недостатки.
10. Проживание в сельской местности: преимущества и недостатки.

## 4.2. Процедуры и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

### 4.2.1. Зачет

Зачет является формой оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по разделам дисциплины. По результатам зачета обучающемуся выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

Зачет проводится по окончании выполнения лабораторных занятий. Зачетным является последнее занятие по дисциплине. Зачет принимается преподавателями, проводившими лабораторные занятия по данной дисциплине. В случае отсутствия ведущего преподавателя зачет принимается преподавателем, назначенным распоряжением заведующего кафедрой. С разрешения заведующего кафедрой на зачете может присутствовать преподаватель кафедры, привлеченный для помощи в приеме зачета.

Присутствие на зачетах преподавателей с других кафедр без соответствующего распоряжения ректора, проректора по учебной работе или декана факультета не допускается.

Формы проведения зачетов (устный опрос по билетам, письменная работа, тестирование и др.) определяются кафедрой и доводятся до сведения обучающихся в начале семестра.

Для проведения зачета ведущий преподаватель накануне получает в деканате зачетно-экзаменационную ведомость, которая возвращается в деканат после окончания мероприятия в день проведения зачета или утром следующего дня.

Обучающиеся при явке на зачет обязаны иметь при себе зачетную книжку, которую они предъявляют преподавателю.

Во время зачета обучающиеся могут пользоваться с разрешения ведущего преподавателя справочной и нормативной литературой, другими пособиями и техническими средствами.

Время подготовки ответа в устной форме при сдаче зачета должно составлять не менее 20 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа - не более 10 минут.

Преподавателю предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины.

Качественная оценка «зачтено», внесенная в зачетную книжку и зачетно-экзаменационную ведомость, является результатом успешного усвоения учебного материала.

Результат зачета в зачетную книжку выставляется в день проведения зачета в присутствии самого обучающегося. Преподаватели несут персональную ответственность за своевременность и точность внесения записей о результатах промежуточной аттестации в зачетно-экзаменационную ведомость и в зачетные книжки.

Если обучающийся явился на зачет и отказался от прохождения аттестации в связи с неподготовленностью, то в зачетно-экзаменационную ведомость ему выставляется оценка «не зачтено».

Неявка на зачет отмечается в зачетно-экзаменационной ведомости словами «не явился».

Нарушение дисциплины, списывание, использование обучающимися неразрешенных печатных и рукописных материалов, мобильных телефонов, коммуникаторов, планшетных компьютеров, ноутбуков и других видов личной коммуникационной и компьютерной техники во время зачета запрещено. В случае нарушения этого требования преподаватель обязан удалить обучающегося из аудитории и проставить ему в ведомости оценку «не зачтено».

Обучающимся, не сдавшим зачет в установленные сроки по уважительной причине, индивидуальные сроки проведения зачета определяются приказом ректора Университета.

Обучающиеся, имеющие академическую задолженность, сдают зачет в сроки, определяемые Университетом. Информация о ликвидации задолженности отмечается в экзаменационном листе.

Допускается с разрешения деканата и досрочная сдача зачета с записью результатов в экзаменационный лист.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, могут сдавать зачеты в сроки, установленные индивидуальным учебным планом. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Процедура проведения промежуточной аттестации для особых случаев изложена в «Положении о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОПОП бакалавриата, специалитета и магистратуры» ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ (2016 г.).

Шкала и критерии оценивания ответа обучающегося представлены в таблице.

### Говорение

Шкала	Критерии оценивания
Оценка «зачтено»	знание программного материала, усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной программой дисциплины, (допускается наличие малозначительных ошибок или недостаточно полное раскрытие содержание вопроса или погрешность не принципиального характера в ответе на вопросы).
Оценка «не зачтено»	пробелы в знаниях основного программного материала, принципиальные ошибки при ответе на вопросы.

### Чтение

Шкала	Критерии оценивания
Оценка «зачтено»	Понимание содержания текста, умение выделить основную мысль, определение основных фактов, умение догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по сходству с родным языком, умения отвечать на дополнительные вопросы.
Оценка «не зачтено»	Непонимание содержания текста, неумение выделить основную мысль, неспособность ответить на дополнительные вопросы преподавателя и высказывать свою точку зрения согласно теме текста, а также ориентироваться в тексте при поиске определенных фактов.

## Вопросы к зачету

### 1 семестр

#### Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:

1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.
2. Мой друг. Дружба в жизни человека.
3. Мой рабочий день. Распорядок дня.
4. Мои увлечения. Досуг и развлечения.
5. Дом, жилищные условия. Описание своего дома, своей квартиры.
6. Мой родной город. Мое родное село.
7. Еда. Едим дома и вне дома.
8. Традиционная английская еда.
9. Магазины. Покупки.

#### Вопрос 2: Чтение и перевод одного из текстов:

##### *Английский язык*

#### **About my family**

Allow me to introduce myself to you. My name is Anton, I was born in Chelyabinsk on the 20th of April 1993. My hobbies and interests vary greatly. I enjoy spending time and relaxing with my true close friends as much as gardening, Volleyball and cooking, keeping in good physical shape and reading, studying and dreaming are all very interesting to me. The most thrilling and never boring of all for me is English. My dream is to understand any single word and even the most difficult expressions from English movies or English-speaking people. And I really do my best to make this dream come true.

My family is large: Mom, Dad, my little sister and I. My mother is in her early 40es. I must say she looks young for her age. I like her deep brown eyes, her soft voice and the way she smiles. My mother is patient and warm hearted. I admire my father for his strong character. There are moments in the life when one feels lost and nothing is left but a deep sigh. I'm happy that I can cast all my troubles and concerns to my Mom and Dad. They understand and can easily comfort me. It is my parents who give me a good and right example to follow. I feel safe: the little world within my family is perfect. The things I hope to achieve in life: to have a very successful career, a healthy and interesting life, to build the country home of my dreams and to find someone perfect in life to share all that great things with.

Вопросы к тексту:

1. What is your name? What is your surname?
2. How old are you?
3. When is your birthday?

4. Have you got any brothers and sisters? Can you describe them?
5. What are your parents? Where do they work?
6. Do you spend a lot of time with your family?

### **East or West, home is best**

I personally think that home is a small world where one lives according to his/her own rules. It's a place where you feel comfort, warmth and reliability. And I believe that it's not the size of the place where you live that matters, but the way you feel about it. And if your house is not just a building for you but a place that you can call home, it means that you want to stay there as long as possible and it's a place where you always want to return to.

The importance of home is depicted in languages of all the nations: we say "East or West, home is best", the English say "My home is my castle." Home is a place that awakens the most pleasant feelings and high emotions in soul of every person. Always after a hard day I return home and think "At last I came home". For me there is no place like home.

I'm sure that home of a person is as much a reflection of his personality, as the clothes he wears, the food he eats, the books he reads and the friends he spends his time with. Homes reflect the way of life and habits of their owners.

I adore my home; I like to be there, because it's always filled with happiness and joy. Even after the first few minutes in our flat you can understand all hospitality and friendliness of this place and the family which lives there. Our flat is very warm and cosy, so it makes any person feel at home. It's the place where I wake up every morning to the refreshing smell of coffee from the kitchen and where every day of my life starts, that's why it is so important for me.

My home, my sweet home... Sometimes after a long journey I return home with such pleasure and happiness, that I feel myself like a baby that returns to its mother. I love every corner and everything in my flat. "My home is my fortress", it is my territory, my place where I feel good and comfortable. And nobody can disturb me here.

Вопросы к тексту:

1. What does the proverb: "East or West, home is best" mean?
2. Do you live in a house or in a block of flats?
3. Is your house/ flat well-planned?
4. How many rooms are there in your flat/ house?
5. Where do you usually have meals?
6. Can you describe your room?

### **Food and meals**

It is not a secret that our meals influence our mood. Also it is very important for our health. Every single person should eat proper kinds of food – dairy products, meat, fruit and vegetables, fats and sugars, cereals and grains. Dairy products provide us with calcium, meat provide our bodies with protein, iron, zinc. Eating fruit and vegetables helps to keep us healthy too because they give us fiber, vitamins and minerals. We should eat fats and sugars in moderation, because too much fats and sugars can cause different heart-diseases. Cereals and grains are important for us because they provide us with the energy we need for physical activity.

In this fast-moving world it is necessary to watch what we eat – it should be healthy food, not junk one, which has become very popular. Eating too much junk food can cause overweight and a heart-disease. For example, it is much better to eat an apple or a banana than to eat a double hamburger with ketchup and mayonnaise. You will feel full in both cases, but a fruit or a vegetable is healthier.

Today there are a lot of different restaurants and cafes where you can eat delicious and not really expensive food. The service is usually excellent and friendly waiters help you to relax and enjoy your meal fully. You can eat any types of food in restaurants – you can try homemade cakes, beefsteaks, pasta and macaroni and others. For a main course you can order fish, meat or chicken



with some rice or potatoes, also you can ask for pasta and salad. You can eat a bowl of ice-cream, a piece of apple pie, strawberries with cream or something like that for dessert. For drink you can order a glass of water or juice, a cup of coffee or tea or alcohol drink such as wine or beer.

Eating habits are different in different countries. For example, Brazilians never eat with their hands – they always use a knife and a fork, even when they eat hotdogs. Finns like to eat hot sausages and drink beer in the streets; many Philipinos prefer to eat with their hands. Also they think that it is polite to leave a little food on the plate at the end of a meal.

But anyway, whatever you like you should remember words of wisdom which say that we eat to live, but not live to eat.

Вопросы к тексту:

1. What is a healthy eating habit?
2. What is your opinion about the additives to food and to genetically modified products?
3. What are the eating habits of people in your country?
4. What are the traditional meals in your country?
5. How should one behave at a dining table?
6. Give a recipe of your favourite meal.

### **Healthy food**

All food is made up of nutrients which our bodies use. There are different kinds of nutrients: carbohydrates, proteins, fats, vitamins and minerals. Different kinds of food contain different nutrients.

Before we cut down on fat, sugar and salt, we have to know a bit more about the kind of food these things might be in. The biggest problem comes when these things are hidden in other foods: biscuits, crisps, sausages, meat pies, soft drinks and so on. The best way is to get into the habit of checking the ingredients and nutritional value on the sides of packets although this isn't always easy to do. Another thing to know is, for example, that we do need fat to live, it's an essential part of our diet and physically we couldn't exist without it. But we all know that to eat much fat is bad for our health. The matter is that there are different kinds of fat. There are fats that are good for us and fats that are bad for us. Eating less of the bad ones and more of the good ones can actually help us to live longer! Bad fats are the saturated fats, found in animal productions, like red meat, butter and cheese.

Friendly fats are the unprocessed fats found naturally in foods like nuts and seeds, olives, avocados and oily fish, including tuna. One more thing to know is that when food is cooked, its structure changes. It can change the vitamin and nutrient contents of food. More and more people feel strongly about the way, their food is produced. Nowadays so much of the basic food we eat — meat, fish, fruit and vegetables - is grown using chemicals and additives.

Although fertilizers and pesticides have greatly increased the quantity of food and helped to improve its appearance, there is a growing concern about the effects of these chemicals in the food chain. This concern has led to a growth in the demand for organically grown products. Today there is another problem. It is modified food, which is cheaper than ordinary one. There is a rumour that such food can cause cancer and other problems. Nobody knows, either it is just an imagined fear or a real problem. This problem could be solved and examined, but it will take some time. The food we eat, depends on lots of things. Taste is a big factor. Culture, religion and health also play a part in what food we eat. Advertising and social factors also have a big influence.

Income is also an important factor. That is why not surprisingly, money, rather than a lack of knowledge about how to eat well, is at the heart of the problem. Finally, there are three main messages to follow for healthy eating: First, we should eat less fat, particularly saturated fat. Secondly, we are to cut down on sugar and salt. Thirdly, we must eat more fresh fruit and vegetables.

Вопросы к тексту:

What kinds of essential nutrients are necessary for human survival?  
What has greatly influence the quantity and the quality of food?  
Can you describe healthy food?  
What food do you prefer?  
Do you prefer to cook or to eat out?  
Can you give any tips for healthy eating?

### **Shopping**

It's difficult to imagine our life without shops. Every day we do shopping. There are different kinds of shops. They are butcher's, baker's, greengrocer's where we buy meat, bread, different fruit and vegetables or clothing shops where different clothes can be bought. Nowadays supermarkets and department stores are becoming more popular where people can reserve time and find a necessary good. Some people go to the market. As for me I prefer going to the market because I am a poor student but I have many friends who prefer the department store to a market. I'd like to tell you about my neighbour. He prefers Department store in Kostroma. There are many departments in it. The shop sells all kinds of goods for both men and women and it has many departments. In every department there is a good selection of goods. It takes a little time to buy a necessary thing. So all this goods are of good quality and so they are very expensive.

My friend adores doing shopping in the department store. As for me I dislike this shop. The service is left much to be desired. I think that shop assistant must help to choose good things because I have no much money I have to go to the market. On one hand market goods are cheaper on the other hand I am not sure in their quality. To tell the truth I don't like to go shopping. My mother or grandmother does shopping in my family. They do their shopping at the market because meals are always fresh and not expensive here. They buy all necessary food. But sometimes I have to go to the shop if my relatives are very busy. I take a bag and go to the nearby shop. Advertisements play a very important role in our life. They often help me to make my choice. At first I read advertisements in newspapers or watch them on TV and then go to the shop. To my mind advertisements are of good adviser. We can discuss this topic very long because shops are essential part of our life.

Вопросы к тексту:

What is the text about?  
Can we imagine our life without shops? Why or why not?  
What is your favorite shop? What do you buy there?  
What can you say about doing shopping in the market?  
Who does shopping in your family?  
What can you say about advertisements? Do they help to buy you something?

### *Немецкий язык*

#### **Von mir und meiner Familie**

Ich heiße Wladimir Petrow. Ich bin 18 Jahre alt. Ich möchte Ihnen etwas von meiner Familie erzählen.

Meine Familie ist groß. Ich habe einen Vater, eine Mutter, Geschwister und einen Großvater. Wir sind sechs Personen in der Familie.

Vor allem möchte ich ein paar Worte über meine Eltern sagen. Mein Vater ist Arzt von Beruf. Er ist im Krankenhaus tätig. Er ist ein guter Fachmann. Mein Vater ist ein breitschultriger Mann von hohem Wuchs, mit blondem Haar und blauen Augen. Er ist 48 Jahre alt. Er singt gern. Wenn wir freie Zeit haben, spiele ich Gitarre, und wir singen alle zusammen. Mein Vater hat Verstandnis für viele Sachen. Er kann Fernsehapparate, Uhren, Waschmaschinen und andere Sachen reparieren. Er ist charakterfest, zielbewusst, arbeitsam und hilfsbereit. Er wird von allen Menschengachtet.

Meine Mutter ist Lehrerin. Sie unterrichtet Geschichte in der Schule. Ihr Beruf gefällt ihr sehr. Sie ist eine schöne Frau mit braunem Haar. Sie ist 45, aber sie sieht bedeutend jünger aus. Jeden Morgen turnt sie. Sie ist schlank, heiter und immer guter Laune. Ihre Lieblingsbeschäftigung ist Stricken. Meine Eltern sind seit 26 Jahren verheiratet. Sie haben viele gemeinsame Interessen. Im Sommer machen sie Wanderungen, fahren Boot und angeln.

Die Mutter führt den Haushalt und sorgt für alle Familienmitglieder. Alle Kinder helfen ihr dabei. Ich wasche Geschirr, gehe oft einkaufen und räume die Wohnung auf.

Mein Großvater ist Rentner. Er wohnt mit uns und hilft den Haushalt führen. Im Sommer arbeitet er viel auf dem Lande. Er ist ein guter Gärtner und hat geschickte Hände.

Mein Bruder Oleg ist 25 Jahre alt. Er hat vor kurzem die Hochschule absolviert. Jetzt ist er in einem Großbetrieb als Ingenieur tätig. Er ist ledig. Er treibt gern Sport, liest schöne Literatur und begeistert sich für Musik.

Meine Schwester Tanja ist 10 Jahre alt. Sie geht in die Schule. Sie will Lehrerin werden.

Ich möchte Fremdsprachen studieren. Ich habe vor, an der Universität zu studieren. Ich bin hoch von Wuchs, blondhaarig und habe einen ausgeglichenen Charakter. Ich bemühe mich, immer guter Laune zu sein.

Unsere Familie hat viele Verwandte und Freunde. Und wir vertragen uns gut.

Вопросы к тексту:

1. Wie heißen Sie? Wie alt sind Sie?
2. Ist Ihre Familie groß? Wie viele Personen zählt die Familie?
3. Haben Sie Geschwister?
4. Was sind Ihre Eltern von Beruf und wo arbeiten sie?
5. Wofür begeistern sich Ihre Eltern?
6. Haben Sie Verwandte und Bekannte? Wie vertragen sie sich?

### **Meine Wohnung und mein Zimmer**

Wir wohnen in einem achtstöckigen Haus. Das ist ein Neubau. Er liegt in einem malerischen Ort. Im Erdgeschoß befindet sich ein Supermarkt. Es ist bequem, dorthin einkaufen zu gehen. Unsere Wohnung liegt im fünften Stock. Die Wohnung ist bequem und gut eingerichtet. Sie hat allen Komfort wie Zentralheizung, elektrisches Licht, Gas, Kalt- und Heißwasser sowie Telefon. Unsere Wohnung hat drei Zimmer, eine Küche, ein Badezimmer und einen Korridor. Wir haben auch einen Balkon und können schöne Landschaften bewundern. Das größte Zimmer in der Wohnung ist das Besuchszimmer. Wir benutzen es auch als Speisezimmer. In der Mitte des Zimmers steht ein großer Tisch und um ihn herum sechs Stühle. Dem Fenster gegenüber steht eine Schrankwand. Dort liegen viele Bücher, stehen ein Fernseher und ein Videorekorder. In der rechten Ecke gibt es zwei bequeme Sessel und einen kleinen Tisch. Im Besuchszimmer stehen ein Sofa und eine elektrische Heizsonne. Dieses Zimmer gefällt uns am besten. Abends kommen wir dort zusammen, um Tee zu trinken, fernzusehen, uns zu unterhalten und auszuruhen.

Mein Zimmer ist in unserer Wohnung am kleinsten, aber es ist gemütlich und hell. Hier stehen ein Bett, ein Kleiderschrank, ein Schreibtisch, ein Sessel. Da gibt es auch ein paar Bücherregale. Auf dem Boden liegt ein dicker weicher Teppich. Die Wände in meinem Zimmer sind hellbraun, daran hängen einige Plakate. Mein Zimmer gefällt mir sehr. Ich räume es selbst auf und bringe es in Ordnung. Unsere Küche ist groß und hell. Sie ist gut eingerichtet. Wir haben einen Kühlschrank, einen Gefrierschrank, eine Kaffeemaschine und einen Toaster. Aber wir haben leider noch keine Geschirrpülmaschine. Sie ist sehr teuer. Ich bin sicher, dass wir sie in nächster Zeit kaufen.

Вопросы к тексту:

1. In welchem Haus wohnen Sie? Ist das ein Privathaus?
2. In welchem Ort liegt das Haus? Wo liegt Ihre Wohnung?
3. Wie viele Zimmer hat die Wohnung?
4. Welche Bequemlichkeiten hat sie?
5. Wie ist sie eingerichtet?

## 6. Welches Zimmer gefällt Ihnen am besten?

### **Mein Arbeitstag**

Gewöhnlich stehe ich um 6 Uhr auf. Dann schalte ich mein Tonbandgerät ein und treibe Fröhlsport. Nach dem Fröhlsport gehe ich ins Badezimmer. Dort putze ich mir die Zähne und wasche mich kalt. Das macht mich frisch und munter für den ganzen Tag. Ich kämme mich und kleide mich an.

Das Frühstück für mich bereitet gewöhnlich meine Mutter zu. Wenn sie aber nicht früh aufzustehen braucht, dann bereite ich es selbst zu. Beim Frühstück höre ich Nachrichten per Radio.

Um halb acht gehe ich aus. Um zur Arbeitsstelle zu kommen, muss ich anderthalb Stunden in Anspruch nehmen. Zuerst gehe ich zur U-Bahnhaltestelle und fahre mit der U-Bahn zum Bahnhof. Dort steige ich aus und dann fahre ich mit elektrisch betriebenen Zug. Nach sieben Stationen steige ich aus und gehe 15 Minuten zu Fuß. Im Zug lese ich ein Buch oder eine Zeitung. 5 Minuten vor 9 bin ich an Ort und Stelle. Mein Arbeitstag beginnt um 9 Uhr.

Ich bin Sekretär in einer Firma. Die Firma ist nicht groß, aber ich habe immer viel zu tun. Manchmal bittet mich der Chef, Briefe an unsere Partner zu schreiben. Oft lasse ich mich auch telefonisch mit unseren Partnern im Ausland verbinden. Dabei helfen mir meine Sprachkenntnisse in Deutsch.

Um 13 Uhr haben wir Mittagspause. Wir essen in der Kantine zu Mittag. Um 14 Uhr ist die Mittagspause zu Ende und wir setzen unsere Arbeit bis 17 Uhr fort. Ab 17 Uhr machen wir Feierabend, und ich fahre nach Hause zurück.

Gegen 19 Uhr bin ich gewöhnlich zu Hause. Meine Eltern warten schon auf mich. Wir essen Abendbrot, trinken Tee, sehen fern und unterhalten uns.

Manchmal arbeite ich bis 18 oder sogar bis 19 Uhr. Wenn wir in der Firma zu viel Arbeit haben, dann arbeiten wir auch samstags.

Wenn das Wochenende kommt, bin ich schon müde. Deswegen schlafe ich am Sonntag bis 11 Uhr, ruhe mich aus, sehe fern, höre Musik oder lese ein interessantes Buch. Ungeduldig erwarte ich meinen nächsten Arbeitstag, denn meine Arbeit gefällt mir. Und ich glaube, dass ich nützliche Erfahrungen bekomme.

### **Вопросы к тексту:**

1. Um wieviel Uhr stehen Sie gewöhnlich auf?
2. Was machen Sie am Morgen? Treiben Sie Fröhlsport?
3. Wer bereitet für Sie das Frühstück zu?
4. Wann beginnt Ihr Arbeitstag?
5. Wo essen Sie zu Mittag und Abendbrot?
6. Was machen Sie zu Hause abends?

### **Hobby**

Es ist sehr gut, wenn Menschen ihre Lieblingsbeschäftigung, oder anders gesagt, Hobby haben. Die Menschen können verschiedene Geschmäcke sowie verschiedene Hobbys haben. Einige Menschen treiben gern Sport, andere fotografieren, sammeln Briefmarken, Abzeichen, Münzen oder Bücher, die meisten sitzen die ganze Zeit am Bildschirm. Bernard Shaw hat gesagt: „Glücklich ist der Mensch, der von seinem Hobby leben kann“.

Das Hobby hat eine große Bedeutung für die Menschen. Es lässt keinen gleichgültig bleiben. Es gibt Menschen, die mehrere Hobbys haben. Manche Menschen können auch ungewöhnliche Hobbys wie Holz- oder Eisskulpturen oder etwas anderes haben.

Meine Lieblingsbeschäftigungen lösten einander ab. Bald sammelte ich Briefmarken und Schallplatten, bald ging ich angeln, bald bastelte ich. Jetzt habe ich eine neue Leidenschaft. Ich begeistere mich für Computer. Ich habe beschlossen, einen Computerkurs zu besuchen. Ich kaufte mir auch Bücher über Computer und lese sie mit großem Interesse. Der Vater versprach mir, einen Computer zu kaufen. Mit Hilfe von Computern kann ich Kunstwerke herstellen. Das finde ich prima, denn ich kann meine Ideen schnell verwirklichen. Mit dem Pinsel wäre es viel schwerer. Im Computerclub arbeite ich auch mit der Videokamera. Ich filme alles, was mir interessant vorkommt,

und der Computer speichert die Bilder. Die elektronische Videokamera ist kein Ersatz für Pinsel und Palette, aber sie bereitet mir viel Spaß, weil sie meiner Meinung nach eine neue Möglichkeit bietet, sich kreativ auszudrücken.

Вопросы к тексту:

1. Welche Lieblingsbeschäftigungen haben die Menschen?
2. Warum hat das Hobby eine große Bedeutung für die Menschen?
3. Was hat über Hobby Bernard Show gesagt?
4. Was für ein Hobby haben Sie?
5. Was gefällt Ihnen an dieser Beschäftigung?

### **Mode des XX. Jh.**

Das Wort „mode“ selbst stammt aus dem Lateinischen und bedeutet Maß oder Regel. Das ist der Wechsel von Kleidungsformen und -mustern, der sich ziemlich schnell vollzieht. Es ist sehr schwer, sich unsere Garderobe ohne Kleid, Anzug, Rock, Mantel usw. vorzustellen. Nicht leicht ist es auch, mit der Mode Schritt zu halten, denn sie ändert sich schnell und ist an Kostenaufwendig. Seit jeher war Frankreich bei der Mode tonangebend. Ende des XIX. — Anfang des XX. Jh. wurde die Zeitschrift „Pariser Moden“ populär, die auch in Russland und anderen Ländern abonniert wurde. Aber man sollte der Mode nicht blindgläubig folgen. Alle Frauen geben sich Mühe, sich modern und schön anzukleiden. Aber man muss in Kauf nehmen, dass die Kleidung individuelle Eigenschaften jedes Menschen widerspiegeln muss. Dabei sind Alter, Besonderheiten der Figur, Gesichtsfarbe usw. von Bedeutung.

Vor dem Ersten Weltkrieg änderte sich die Mode nicht häufig. Die Männer trugen dunkle Anzüge. Sie hatten kurzes Haar und den Schnurrbart war Mode. Die Frauen trugen lange Kleider und hatten langes Haar. Unter den Kleidern hatten sie Korsette an, welche ihre dünne Taille hervortreten ließen und sehr unbequem waren.

In den 20-er Jahren wurden Kleider und Haar bedeutend kürzer: Erstmals ließen sich Frauenknie sehen. Korsette kamen aus der Mode. Gerade Silhouette ohne Taille und Büste für Damen und weite Hosen für Herren sind Mode geworden.

In den 30-er und 40-er Jahren sind Haar, Kleider und Mäntel wieder länger geworden. Die Herrenmode hat sich nicht sehr geändert. Die Herren trugen Anzüge, Schlipse und gewöhnliche Hüte. Der Schnurrbart wurde nicht mehr so modern wie früher.

Die 50-er Jahre waren die Zeit der Gecken. Die Gecken trugen lange Sakkos sehr bunter Farben und dicht anliegende Hosen. Für die Damen waren Pullover und Blusen, weite Röcke und kurze Socken Mode. Die Damenschuhe hatten Pfennigabsätze.

Die 60-er Jahre brachten eine Umwälzung in die Mode. Alles hat sich geändert. Das war die Zeit von Miniröcken und hohen Stiefeln. Die Frisuren nannte man „Beatles“. Ende der 60-er und Anfang der 70-er Jahre sind als Hippie-Zeit bekannt. Die Damen trugen freie Maxiröcke. Die Herren hatten Jeanshosen und bunte Hemden oder Sportheimden an. Die Kleidungen wiesen ganz verschiedene Farben auf. Für Herren und Damen war langes Haar Mode. Auch Schnurrbart wurde gewohnt.

In den 80-er Jahren konnte man Jugendliche sehen, die rot, blau-, purpurn oder grün gefärbte Frisuren hatten und bunt geschminkt waren. Man nannte sie Punks.

Ende des 20. Jh. hat nichts Besonderes in die Mode gebracht. Viele Menschen aber begeistern sich für Mode und besuchen die Modenschau.

Вопросы к тексту:

1. Aus welcher Sprache stammt das Wort Mode und was bedeutet es?
2. Wie ändert sich Mode?
3. Welches Land war seit jeher bei der Mode tonangebend?
4. Was soll die Kleidung jedes Menschen widerspiegeln?
5. Was ist dabei von Bedeutung?
6. Welche Kleidung gefällt Ihnen am besten?



## 2 семестр

### Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:

1. Высшее образование в России и за рубежом.
2. Мой вуз. Роль высшего образования для развития личности.
3. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.
4. Роль иностранного языка в образовании.
5. Межкультурная коммуникация в современном мире. Общее и различное в странах и национальных культурах.
6. Россия. Обычаи и традиции.
7. Великобритания. Обычаи и традиции.
8. Москва. Культура и достопримечательности.
9. Лондон. Культура и достопримечательности.

### Вопрос 2: Диалогическое высказывание по одной из тем:

1. Высшее образование в России и за рубежом.
2. Мой вуз. Роль высшего образования для развития личности.
3. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.
4. Собеседование при устройстве на работу.
5. Общее и различное в странах и национальных культурах.

### Вопрос 3: Чтение и перевод одного из текстов:

#### *Английский язык*

#### **Education**

Education plays a very important role in our life. It is one of the most valuable possessions a man can get in his life. During all the periods of human history education ranked high among people. Human progress mostly depended upon well-educated people. Self-education is very important for the development of human's talents. Only through self-education a person can become a harmonically developed personality. A person becomes a highly qualified specialist after getting some special education. And professionalism can be reached only through it. Even highly qualified specialists from time to time attend refresher courses to refresh their knowledge. We get our knowledge of this world and life through education. Many famous discoveries would have been impossible if people were not interested in learning something. Education develops different sides of human personality, reveals his abilities. Besides, it helps a person to understand himself, to choose the right way in this world. The civilized state differs from others in the fact that it pays much attention to the educational policy. John Kennedy said: "Our progress as a nation can be no swifter than our progress in education". But it doesn't concern only one particular nation. We know that science and art belong to the whole world. Before them the barriers of nationality disappear. So education brings people closer to each other, helps them to understand each other better.

University education in Britain.

There are 44 universities (not counting the Open University) in Britain. Although the Government is responsible for providing about 80 per cent of universities income it does not control their work or teaching nor does it have direct dealings with the universities. The grants are distributed by the Secretary of State for Education and Science.

The Universities of Oxford and Cambridge date from the twelfth and thirteenth centuries and the Scottish Universities of St. Andrews, Glasgow, Aberdeen and Edinburgh from the fifteenth and sixteenth centuries. All the other universities were founded in the nineteenth or twentieth centuries.

There are five other institutions where the work is of university standard: the University of Manchester Institute of Science and Technology; the two post-graduate business school which are supported jointly by industry and the Government - the Manchester Business School and the London Graduate School of Business Studies, associated with the London School of Economics and

the Imperial College of Science and Technology; Cranfield Institute of Technology for mainly post-graduate work in aeronautics and other subjects; and the Royal College of Art.

Вопросы к тексту:

1. What role does the education play in our life?
2. When does a person become a highly qualified specialist?
3. What is your attitude to education?
4. Where do you study? Do you spend a lot of time at university?
5. What subjects are you good at?
6. What out-of class activities do you take part in?

### **Education in the USA**

The American system of school education differs from the systems in other countries. There are state public schools, private elementary schools and private secondary schools. Public schools are free and private schools are fee-paying. Each state has its own system of public schools. Elementary education begins at the age of six or seven, when a child goes to the first grade (form). At the age of sixteen schoolchildren leave the elementary school and may continue their education at one of the secondary schools or high schools, as they call them. After graduating from secondary schools a growing number of Americans go on to higher education. The students do not take the same courses. During the first two years they follow a basic programme. It means that every student must select at least one course from each of the basic fields of study: English, Natural Sciences, Modern Languages, History or Physical Training. After the first two years every student can select subjects according to his professional interest. The National Government gives no direct financial aid to the institutions of higher education. Students must pay a tuition fee. This creates a financial hardship for some people. Many students have to work to pay their expenses.

Education in the United States of America is compulsory for children from the age of 6 till 16 (or 18). It involves 12 years of schooling. A school year starts at the end of August or at the beginning of September and ends in late June or early July. The whole school year is divided into three terms/trimesters or four quarters. American students have winter, spring and summer holidays which last 2 or 3 weeks and 6 or 8 weeks, respectively. The length of the school year varies among the states as well as the day length. Students go to school 5 days a week.

The American education system consists of 3 basic components: elementary, secondary and higher education. Elementary education starts when pupils are 6 years old. The programme of studies in the elementary school includes the following subjects: English, Arithmetic, Geography, History of the USA, Natural sciences, Physical Training, Singing, Drawing, wood or metal work. The education is mostly concentrated on the basic skills (speaking, reading, writing and arithmetic).

Secondary education begins when children move on to high or secondary school in the ninth grade, where they continue their studies until the twelfth grade. The secondary school curriculum is built around specific subjects rather than general skills. Although there is always a number of basic subjects in the curriculum: English, Mathematics, Science, Social Studies and Physical Education, the students have an opportunity to learn some elective subjects, which are not necessary for everybody. After the first two years of education they can select subjects according to their professional interests.

After graduating from high schools the majority of the Americans go on studying at higher education establishments. In universities they have to study for four years to get a bachelor's degree. In order to get a master's degree they must study two years more and, besides, be engaged in a research work.

Вопросы к тексту:

1. What is the difference between education system in the USA and Great Britain?
2. Are public schools free in the USA?

3. What does American education system consist of?
4. What is the main goal of education in the USA?
5. What subjects do American students study?
6. How many years do the students study to get a bachelor's degree?

### **The USA**

The United States of America is the fourth largest country in the world (after Russia, Canada, and China). It occupies the southern part of North America and stretches from the Pacific to the Atlantic Ocean. It also includes Alaska in the north and Hawaii in the Pacific Ocean. The total area of the country is about nine and a half million square kilometres. The USA borders on Canada in the north and on Mexico in the south. It also has a sea boarder with Russia.

The USA is made up of 50 states and the District of Columbia where the capital of the country, Washington, is situated. The population of the country is about 300 million.

If we look at the map of the USA, we can see lowlands and mountains. The highest mountains are the Rocky Mountains, the Cordillera, and the Sierra Nevada. The highest peak is Mount McKinley, which is located in Alaska.

America's largest rivers are the Mississippi, the Missouri, the Rio Grande, and the Columbia. The Great Lakes on the border with Canada are the largest and deepest in the USA.

The climate of the country varies greatly. The coldest regions are in the north. The climate of Alaska is arctic. The climate of the central part of the country is continental. The south has subtropical climate. Hot winds blowing from the Gulf of Mexico often bring typhoons. The climate along the Pacific coast is much warmer than that of the Atlantic coast.

The USA is a highly developed industrial country. It is the leading producer of copper and oil and the world's second producer of iron ore and coal. On the industrial enterprises of the country they produce aircrafts, cars, textiles, radio and television sets, weapon, furniture, and paper.

Though mainly European and African in origin, the Americans are made up from nearly all races and nations, including the Chinese and the native Americans — Indians.

The largest cities are New York, Los Angeles, Chicago, Philadelphia, Detroit, San Francisco, and others.

The United States is a federal republic consisting of 50 states, each of which has its own government. The seat of the central (federal) government is Washington, D. C. According to the Constitution of the USA, the powers of the government are divided into 3 branches: the executive, headed by the President, the legislative, exercised by the Congress, and the juridical. The Congress consists of the Senate and the House of Representatives. There are two main political parties in the USA: the Republican and the Democratic.

Вопросы к тексту:

1. Where is the USA situated?
2. What's the total area of the country?
3. How many states does the USA consist of?
4. What are the largest rivers in the USA?
5. What does the USA produce?
6. What is the climate of the country?

### **Washington D.C.**

The city of Washington, the capital of the United States of America, is located in the District of Columbia (DC for short) Many people consider Washington DC to be one of the most beautiful cities in the world. It is filled with many parks, wide streets and impressive buildings. In the centre of the city, in Capitol Park, visitors' eyes focus on the Capitol, where Congress meets to make laws. Many visitors come to Washington DC to see the White House. It is the greatest attraction for many of them. The White House, the official residence of the President, is situated at 1600 Pennsylvania Avenue, N.W. The largest room in this building of over the hundreds room is the East Room, scene

of many state receptions, balls and musicals. Other famous rooms are: the Green Room, the Blue Room, the Red Room, which are used for afternoon teas and for receptions held before state dinners.

The Blue Room, the most formal of these "colors" room is an oval-shaped room connecting the Green and the Red Rooms. On the second floor, the floor with the family quarters and guests rooms is the Lincoln Room, which one served as an office for President Lincoln but today serves as an honor guest room. In this room Lincoln signed the emancipation proclamation of 1863.

Other landmarks in Washington DC include memorials to three Presidents: The Washington Memorial, The Lincoln Memorial and The Jefferson Memorial; The Library of Congress, The National Gallery of Art, The John F. Kennedy center for the Performing Arts. The Capitol is in the very center of Washington. It is located on the Capitol Hill, the highest point in the city. The Capitol is the highest building in Washington. There is a law in Washington not to build buildings higher than the Capitol. The corner stone of the Capitol was laid by George Washington on Sep 18th, 1793. The Capitol is the seat of the government of the United States of America.

Вопросы к тексту:

1. Where is Washington situated?
2. Is Washington a beautiful city? Prove it.
3. What important government buildings are situated in Washington?
4. Where does the US president live and work?
5. What are the main monuments in Washington?
6. What law is there in Washington?

### **Great Britain**

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (the UK) occupies most of the territory of the British Isles. It consists of four main parts: England, Scotland, Wales and Northern Ireland. London is the capital of England, Edinburgh is the capital of Scotland, Cardiff - of Wales and Belfast - of Northern Ireland. The UK is a small country with an area of some 244,100 square kilometres. It occupies only 0.2 per cent of the world's land surface. It is washed by the Atlantic Ocean in the north-west, north and south-west and separated from Europe by the North Sea in the east and by the English Channel in the south. The Strait of Dover or Pas de Calais is the narrowest part of the Channel. The North Sea and the English Channel are often called "the narrow seas"; they are not deep but are frequently rough.

In the west the Irish Sea and the North Channel separate the UK from Ireland. The seas around Britain provide exceptionally good fishing grounds. The country has many bays favourable for shipping. In their shelter are Britain's main ports such as London, Liverpool, Glasgow, Hull and others.

One will not find very high mountains or large plains in Great Britain. Everything occupies very little place. Nature, it seems, has carefully adapted things to the size of the island itself. The highest mountain is Ben Nevis in Scotland, 4,406 feet high. The longest river is the Severn in England.

The population of the United Kingdom is over 57 million people. Foreigners often call British people "English", but the Scots, the Irish and the Welsh do not consider themselves to be English. The English are Anglo-Saxon in origin, but the Welsh, the Scots and the Irish are Celts, descendants of the ancient people, who crossed over from Europe centuries before the Norman Invasion. It was this people, whom the Germanic Angles and Saxons conquered in the 5th and 6th centuries AD. These Germanic conquerors gave England its name - "Angle" land. They were conquered in their turn by the Norman French, when William the Conqueror of Normandy landed near Hastings in 1066. It was from the union of Norman conquerors and the defeated Anglo-Saxons that the English people and the English language were born.

The official language of the United Kingdom is English. But in western Scotland some people still speak Gaelic and in northern and central parts of Wales people often speak Welsh.

The UK is a highly developed industrial country. It is known as one of the world's largest producers and exporters of machinery, electronics» textile aircraft, and navigation equipment. One of the chief industries of the country is shipbuilding.

The UK is a constitutional monarchy. In law, Head of the State is Queen. In practice, the country is ruled by the elected government with the Prime Minister at the head. The British Parliament consists of two chambers: the House of Lords and the House of Commons.

There are three main political parties in Great Britain: the Labour, the Conservative and the Liberal parties.

The flag of the United Kingdom, known as the Union Jack, is made up of three crosses. The big red cross is the cross of Saint George, the patron saint of England. The white cross is the cross of Saint Andrew, the patron saint of Scotland. The red diagonal cross is the cross of Saint Patrick, the patron saint of Ireland.

Вопросы к тексту:

1. Where is the United Kingdom situated?
2. What islands do the British Isles consist of?
3. How many parts does the Island of Great Britain consist of and what are they called?
4. What mineral resources is Great Britain rich in?
5. What is the population of Great Britain?
6. What city is the capital of the U. K.?

### *Немецкий язык*

#### **Von Erlernen der deutschen Sprache**

Wir wissen, dass das Erlernen einer Fremdsprache keine leichte Sache ist. Es erfordert viel Zeit und Kraft. In unserer Zeit ist es besonders wichtig, Fremdsprachen zu studieren. Die Menschen lernen Sprachen, weil sie diese bei ihrer Arbeit brauchen. Manche reisen ins Ausland, und für andere ist dieses Erlernen ein Hobby.

Ich habe Deutsch in der Schule gelernt. Wir hatten Deutschunterricht zweimal in der Woche: am Dienstag und am Freitag. Ich habe fleißig gelernt, weil ich Deutsch gut kennen möchte. Deutsch ist neben Englisch eine wichtige Sprache. Es ist eine Sprache der Kultur und Wissenschaft. Wir wissen, dass es die Sprache der großen Schriftsteller wie Goethe, Schiller, Heine, Brecht und vieler anderen ist. Ihre Werke gehören der Weltliteratur an. Viele deutsche Gelehrte wie Conrad Röntgen, Robert Koch, Rudolf Diesel, George Ohm leisteten einen großen Beitrag zur Entwicklung der Wissenschaft in der ganzen Welt. Diese Sprache wird heute in Deutschland, Österreich, in der Schweiz, in Luxemburg und Liechtenstein gesprochen. Außerdem ist Deutsch eine Arbeitssprache vieler internationaler Organisationen. Für 140 Millionen Europäer ist Deutsch die Muttersprache. Nach Angaben des Goethe-Instituts in München lernten Anfang der 90-er Jahre weltweit 18 Mio-20 Mio Menschen in der Schule die deutsche Sprache als Fremdsprache, davon zwei Drittel in Osteuropa.

Wie jede andere Sprache hat Deutsch seine Besonderheiten. Außerdem zeichnet sich Deutsch durch die Vielfalt seiner Dialekte aus. Deutsch ist auch an Phraseologismen sehr reich. Beim Erlernen der Sprache ist es wichtig, Sprechfertigkeiten zu entwickeln. Also man muss von Anfang an Deutsch sprechen.

Вопросы к тексту:

1. Was erfordert das Erlernen einer Fremdsprache?
2. Wozu lernen die Menschen Sprachen?
3. Ist Deutsch eine wichtige Sprache? Warum?
4. Welche großen deutschen Schriftsteller und Wissenschaftler kennen Sie?
5. In welchen Ländern wird diese Sprache gesprochen?
6. Woran ist die deutsche Sprache sehr reich?



## **Klima und Bevölkerung Russlands**

Das Klima ist gemäßigt kontinental, im Norden ist es subarktisch und arktisch. Der Winter ist lang und kalt. In Nordostsibirien sind die Durchschnittstemperaturen im Januar  $-46\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Der Sommer ist kurz und gemäßigt warm. Die Niederschläge sind gemäßigt. Die Hälfte der Fläche ist mehr als 6 Monate lang im Jahr mit Schnee bedeckt. Am Rande des Nordwestens herrscht das Seeklima vor. In Sibirien ist es stark kontinental, und im Fernen Osten herrscht das Monsunklima vor. Die Durchschnittstemperatur im Januar beträgt von  $-50$  bis  $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$  und im Juli von  $1$  bis  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Die Niederschläge betragen von  $100$  mm bis  $1000$  mm im Jahr. In vielen Gebieten Sibiriens und im Fernen Osten besteht ewiger Frostboden. In den letzten Jahren werden wesentliche Klimaveränderungen beobachtet. Die Temperaturschwankungen können ziemlich stark sein. Im Sommer kann die Temperatur über  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$  und im Winter kann sie in manchen Orten Sibiriens  $-60\text{ }^{\circ}\text{C}$  erreichen. Starke Schneeverwehungen waren im Winter des Jahres 2005 und 2006 überall zu beobachten.

Heute leben in Russland über 100 Nationalitäten und Völkerschaften. Nach den Angaben der jüngsten Volkszählung leben hier etwa 148 Mio. Einwohner. Von ihnen sind 82 % Russen, 4 % Tataren, 2,7 % Ukrainer sowie Baschkiren, Karelrier und andere. Die Bevölkerungsdichte beträgt etwa 9 Mann je  $\text{km}^2$ . Am dichtesten sind Zentrum und Süden des europäischen Teils besiedelt. In den Städten leben rund 73 % der Bevölkerung.

Viele Russen leben in den Republiken der ex-Sowjetunion und umgekehrt viele Vertreter der ehemaligen Republiken der Sowjetunion leben in Russland.

Die arbeitsfähige Bevölkerung beträgt 55 %. In der Volkswirtschaft sind 70 Mio. Menschen (48 % der gesamten Bevölkerung) beschäftigt. In den letzten Jahren nimmt die Arbeitslosigkeit zu, obwohl das Bildungsniveau der Bevölkerung hoch ist.

Der Anteil der Stadtbevölkerung beträgt 73 %. In Russland gibt es 13 Millionen Städte wie Moskau, Sankt Petersburg, Nischni Nowgorod, Nowosibirsk, Kasan, Wolgograd, Omsk, Perm, Rostow am Don, Samara, Jekaterinburg, Ufa, Tscheljabinsk und über 20 Städte, in denen von 500 000 bis 1 Mio. Menschen leben.

Die Ballungsgebiete in Russland bildeten sich um Moskau, Sankt Petersburg, Nischni Nowgorod, Jekaterinburg, Samara und Nowosibirsk herum.

Die Dichte der Landbevölkerung beträgt über 2 Mann je  $\text{km}^2$ . Die höchste Bevölkerungsdichte ist im Süden und im Nordkaukasus.

Russland ist ein multinationaler Staat. Über 80 % der Bevölkerung sind Russen. Die Sprachen aller Völker Russlands sind gleichberechtigt, aber die Sprache des zwischenationalen Verkehrs ist Russisch.

Die verbreitetste Religion ist das Christentum (Orthodoxie). Einige Völker Russlands bekennen sich zu Islam, Buddhismus, Katholizismus, mosaischer Religion u.a.

Вопросы к тексту:

1. Wie sind die Durchschnittstemperaturen in Russland im Januar und im Juli?
2. Wo herrscht das Seeklima vor?
3. Wie ist das Klima in Sibirien und im Fernen Osten?
4. Welche Nationalitäten leben in Russland?
5. Welche Gebiete Russlands sind am dichtesten besiedelt?
6. Wie ist die Bevölkerungsdichte im Lande?

## **Bildungswesen**

Rund 70 % aller Kinder im Vorschulalter besuchen den Kindergarten. Der Besuch von Schulen und Berufsschulen ist in Russland unentgeltlich. Berufsschulen bilden Techniker aus und das Studium dauert hier 1–3 Jahre. Die Verfassung legt die obligatorische Allgemeinbildung (9 Klassen) fest, sie garantiert die Zugänglichkeit und Unentgeltlichkeit der Vorschul-, der grundlegenden Allgemein- und der mittleren Berufsbildung in staatlichen oder kommunalen Bildungseinrichtungen und in Betrieben und gibt jedem das Recht, auf

Wettbewerbsgrundlage kostenlos eine Hochschulbildung in einer staatlichen oder kommunalen Bildungseinrichtung und in einem Betrieb zu bekommen. Die Kontinuität der Bildung in Russland wird durch die mehrstufige Struktur und die Mannigfaltigkeit der Bildungseinrichtungen gewährleistet. 1997/98 gab es im Lande rund 70 000 staatliche allgemeinbildende Schulen, die mehr als 21 Mio Kinder besuchten. Dazu gab es 4100 Bildungseinrichtungen des Systems der Grundberufsbildung, wo 2 Mio 670 000 Schüler lernten, und 2600 staatliche mittlere Fachbildungseinrichtungen mit 2 Millionen Schülern.

Das Hochschulsystem umfasst Hochschulen und Universitäten. Die Aufgabe der Hochschulen ist es, die Jugendlichen vor allem beruflich auszubilden. Studenten bekommen monatlich Stipendien. Das Studium war bisher unentgeltlich, einige Universitäten aber beabsichtigen Studiengebühren zu erhöhen.

Nach der Zahl der Studierenden an den staatlichen Hochschulen steht Russland am ersten Platz in der Welt: an seinen 567 Universitäten, Akademien und Hochschulen studieren zirka 3 Mio Menschen. Das ist mehr als in allen Ländern Westeuropas zusammengenommen. In den letzten Jahren wurde das Netz von Hochschulen bedeutend erweitert. Auch die Zahl der Studenten nimmt zu. So wurden im Jahre 1996 an den Hochschulen etwa 730 000 Studenten immatrikuliert. Das war die größte Zahl in der Geschichte des russischen Bildungssystems. Heute ist es möglich geworden, eine Ausbildung an privaten Lehranstalten zu bekommen. Die Zahl der letzteren ist zwar nicht groß, aber sie nimmt von Jahr zu Jahr zu. An den nichtstaatlichen allgemeinbildenden Schulen, deren Zahl 1996/97 sich auf 540 belief, lernten 46 900 Schüler, an 58 mittleren Fachbildungseinrichtungen 23000 Schüler und an den 244 Hochschulen, die im Besitze einer staatlichen Lizenz waren, studierten 162 500 Menschen. Die entgeltliche Bildung ist teuer, und nicht alle können sie sich leisten. An den Hochschulen Russlands, darunter auch an militärischen, studieren rund 70 000 ausländische Bürger. Die Dokumente über die Hoch- bzw. Oberschulbildung werden heute in allen europäischen Ländern anerkannt.

Neben Universitäten und Hochschulen gibt es in Russland noch die Russische Akademie der Wissenschaften, die vor allem eine Forschungseinrichtung ist. Das Studium an den Hochschulen dauert 4–5 Jahre. Danach kann man noch 1–3 Jahre weiter studieren, Prüfungen ablegen und Kandidat der Wissenschaft werden. Wenn man hervorragende wissenschaftliche Beiträge leistet, wird man Doktor der Wissenschaft.

Вопросы к тексту:

1. Was garantiert die Verfassung den Bürgern Russlands?
2. Wodurch wird die Kontinuität der Bildung gewährleistet?
3. Wie unterteilt sich das Hochschulsystem?
4. Was ist die Aufgabe der Hochschulen?
5. Ist das Studium an den Hochschulen kostenlos?
6. Wie steht es heute mit den Hochschulen in Russland?

### **Berufsausbildung in Deutschland: das duale System**

Die Ausbildung zu einem bestimmten Beruf, z.B. Mechaniker oder Industriekaufmann, erfolgt in Deutschland nach dem Prinzip des dualen Systems. Dabei wird der Auszubildende (auch Lehrling genannt) teilweise im Betrieb (praktisch) und teilweise in der Berufsschule (theoretisch) ausgebildet. Konkret heißt das, dass der Azubi an etwa vier Tagen in der Woche in einem Unternehmen arbeitet, wo er Berufspraxis erfährt. An einem bis zwei Tagen besucht er die Berufsschule, wo er berufstheoretischen und allgemeinbildenden Unterricht hat.

Mit dem Ausbildungsunternehmen hat der Lehrling einen Ausbildungsvertrag, in dem genau festgelegt ist, wie lange die Ausbildung dauert und was ihre Inhalte sind (das heißt, was der Lehrling am Ende der Ausbildung können muss).

Der begleitende Besuch der Berufsschule ist Pflicht (etwa 8 bis 12 Stunden pro Woche). Der Jugendliche erfährt also im Betrieb dieselben Bedingungen, unter denen der erlernte Beruf später

auch ausgeübt werden muss. Er arbeitet praktisch mit und lernt dabei nicht nur die Inhalte seines Berufes, sondern auch die sozialen Beziehungen in der Arbeitswelt kennen.

Вопросы к тексту:

1. Nach welchem Prinzip erfolgt die Berufsausbildung in Deutschland?
2. Was bedeutet das duale System der Ausbildung?
3. Wie viele Tage arbeitet der Azubi im Ausbildungsbetrieb?
4. Welche Schule muss er außerdem besuchen?
5. Welchen Vertrag hat der Azubi mit seinem Ausbildungsunternehmen?
6. Was lernt der Azubi im Betrieb kennen?

### **Das Jugendleben in Deutschland**

Fast jeder fünfte Einwohner der Bundesrepublik ist jünger als 18 Jahre. Etwa ein Drittel aller Einwohner (27 Millionen) sind jünger als 27 Jahre. Für den größten Teil von ihnen haben sich im vergangenen Jahrzehnt die Lebenschancen und Zukunftserwartungen erheblich verbessert. Dies gilt für west- wie ostdeutsche Jugendliche. Insbesondere in Westdeutschland verfügen die meisten Jugendlichen über gute materielle Lebensgrundlagen. Ihre finanziellen Möglichkeiten sind so gut wie nie zuvor, und ihre Ausstattung mit Konsumgütern ist komfortabel. Niemals zuvor unternahm junge Menschen so viele Reisen im Inland wie auch in das Ausland. Die meisten deutschen Jugendlichen sind mit ihrem Lebenszufrieden.

In den letzten Jahren nahmen die lebensprägenden Kräfte von Familie, Konfession, sozialem Milieu und Gemeinde ab. Gleichzeitig wuchsen die individuellen Freiheitsräume junger Menschen und ihre Chancen, über den eigenen Lebensentwurf selbst zu bestimmen. In dieser Situation sind die heutigen jungen Menschen stets auf Suche nach Orientierungen und Leitbildern. Nicht alle jungen Menschen finden das Verständnis für ihre Probleme in Elternhaus oder Schule. Auch die Bindungen zu anderen verantwortlichen Bezugspersonen oder gesellschaftlichen Gruppen sind häufig geschwächt. In dieser Lage werden die jungen Menschen leicht verführbar zu Verhaltensweisen, die ihnen selbst, aber auch anderen Mitmenschen zur Gefahr werden können. Die Bundesregierung und die Regierungen der Länder haben ihre Entschlossenheit bewiesen, Straftäter mit allen Mitteln des Rechtsstaates zu verfolgen und sie ihrer Strafe zuzuführen. So wurden seit 1991 mehrere Jugendprogramme zur Bekämpfung der Ausländerfeindlichkeit aufgelegt. In den neuen Bundesländern wird seit Anfang 1993 eine große Aufklärungskampagne gegen Extremismus und Ausländerfeindlichkeit durchgeführt. Es gibt in Deutschland etwa 80 überregionale Jugendverbände, in denen rund ein Viertel aller Jugendlichen organisiert ist. Die meisten Jugendverbände haben sich im Bundesjugendring zusammengeschlossen, so z. B. die Arbeitsgemeinschaft der Evangelischen Jugend, der Bund der Deutschen Katholischen Jugend, die Jugendverbände der Gewerkschaften, die Landjugendverbände und der Ring Deutscher Pfadfinder. Die mitgliederstärkste Jugendorganisation ist die Deutsche Sportjugend. Jugendverbände gibt es auch im politischen Bereich so z. B. Ring Politischer Jugend.

**320**

Вопросы к тексту:

1. Wie sind die Lebenschancen für die meisten Jugendlichen in der BRD?
2. Wie ist die Ausstattung der Jugendlichen mit Konsumgütern?
3. Sind die deutschen Jugendlichen mit ihrem Leben zufrieden?
4. Warum sind die heutigen Jugendlichen stets auf Suche nach Orientierungen und Leitbildern?
5. Welche Jugendprogramme wurden seit 1991 aufgelegt?
6. Was für eine Aufklärungskampagne wird seit Anfang 1993 in den neuen Bundesländern durchgeführt?

### 3 семестр

#### Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:

1. Язык как средство межкультурного общения.
2. Английский как международный язык общения.
3. Мировые достижения в искусстве (музыка, живопись, театр).
4. Здоровый образ жизни.
5. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.
6. Экологические проблемы и возможности их решения.
7. Животный и растительный мир на планете. Охрана окружающей среды.

#### Вопрос 2: Чтение, перевод и аннотирование текста:

##### *Английский язык*

##### **Travelling**

The scientific and technological progress of the 20-th century has allowed people to overcome time and distance. The whole world is open now. The limits and frontiers of the previous period have stopped to exist.

Millions of people all over the world spend their holidays. They travel to see other countries and continents, modern cities and the ruins of ancient towns, they travel to enjoy picturesque places, or just for a change of scene. It's always interesting to discover new things, different ways of life, to meet different people, to try different food, to listen to different musical rhythms.

We can choose any place on the planet and go there on business or for holiday. We can go to the place of our destination by sea, by air. We can travel by train.

If you want to get somewhere as quickly as possible the best way is to travel by plane. It is better to book tickets in advance. When on the plane you may look about. Sometimes it is possible to see the land. It is like a geographical map.

There are other ways of travelling. If you are an adventurer you can travel by hitch-hiking, bicycles, on horseback.

If we are fond of travelling, we see and learn a lot of things that we can never see or learn at home, though we may read about them in books and newspapers, and see pictures of them on TV. The best way to study geography is to travel, and the best way to get to know and understand people is to meet them in their own homes.

Вопросы к тексту:

1. What has allowed people to overcome time and distance?
2. How do people spend their holidays?
3. What means of travel do you know?
4. What is the best way to travel?
5. Do you like to travel? What way do you like to travel?

##### **Art**

**There many arts in the world, but the most popular are: literature, music, theatre, cinema and others.** Every person has his or her own favorite art.

Music has always fascinated people. It touches their hearts and makes them laugh or cry. Music can be heard everywhere. Nowadays there are a lot of musical genres: classical music, rock music, pop music, club music and others. I can listen to any genre of music. It depends on my mood. When I am sad I listen to classical music. When I am happy I like listening to energetic, fast music and hard beat. However, some people listen to one kind of music only and they listen to it no matter what mood they are in.

There are a lot of wonderful works of literature-Famous writers and poets created a big variety of poems, stories and novels that are read over the world. Russian poets and writers like Pushkin,

Tolstoy and Dostoevsky are famous all over the world. Their works are translated into many languages.

Theatre is a popular kind of arts, too. There are a lot of theatres in Russia, but most of them are situated in Moscow. The Bolshoi Theatre and the Maly Theatre are world famous. If you like opera you should go to the Bolshoi Theatre. The tickets are rather expensive though. The Maly Theatre stages dramas and plays based on classical novels.

I am a theatre-goer. I prefer going to drama theatres. I do not like opera and ballet. Not long ago I saw Uncle's Dream by Dostoevsky in the Vakhtangov Theatre I liked the play a lot. The decorations were rich and the famous actors played very well. There was a storm of applause after the performance.

Nowadays theatres are becoming less and less popular, and cinema has got big popularity instead. There are a lot of cinemas in Moscow: modern and old-fashioned, cheap and expensive. Modern films are full of audio and computer special effects and people go to the cinema to enjoy them. The so-called home cinemas have appeared lately. More and more people buy modern TV-sets with large flat screens and special sound equipment and watch films at home.

My favorite art is painting. I enjoy going to art galleries to look at paintings. I think that this type of art will exist forever. Artists express their feelings and emotions in their paintings. There are a lot of art galleries in Moscow, but the most famous one is the Tretyakov Gallery. It has large collections of paintings by Russian and foreign painters. My favorite painting is landscape. I think that Russian landscapists are the best in the world. I love going to this gallery when I have free time. One of my friends draws very well she is going to enter the University of Arts to become a professional artist. But I think that amateurs are the best artists.

Unfortunately I do not have any talent for this or that art. I used to sing in childhood, but then I gave it up. I think that arts are not for me.

Вопросы к тексту:

1. What is Art for you?
2. What are the musical genres do you know?
3. Which do you prefer: ballet, opera, musical concerts?
4. Do you like reading books? What is your favorite book? Can you describe it?
5. How often do you visit art galleries or museums?

### **Cinema**

Cinema plays an important role in the life of any society. The cinema has become part of the modern way of life. There is no denying the fact that the cinema is an excellent vehicle of culture. Its possibilities are unlimited. In the earliest years of the cinema its power to show contemporary events was recognized and appreciated. More than anything else this unique quality secured popularity for the film as a new form of instruction and entertainment. That's why the cinema is considered to be one of the best ways of spending their leisure time.

There are a lot of different kinds of films: feature films, theatrical films, horror films, thriller films, popular science films, travelogues, mystery films, documentaries, animated cartoon films. Besides, the films may be color or black and white, full-length or short, sound or silent, dubbed in mother tongue, three-dimensional or wide-screen.

We can see films either in the cinema or on the TV. As I am often short of time, I have practically no time for going to the cinema. For this reason I see films on television more frequently. But sometimes I manage to go to the cinema. I prefer feature films and amusing comedies. It's a pity the life is so difficult nowadays and I want to relax a little, sometimes even to laugh. But at the same time I am fond of true-to-life films describing the life of the ordinary people, their feelings and problems. Such films move me deeply, they arouse the feelings of sympathy or hatred for the heroes.

A modern cinema program contains a newsreel which shows us pictures of important recent developments. It is usually shown before a feature film and it's often worth seeing. Sometimes they



show animated cartoon film at seeing which the audience is in a state of excitement from the beginning to the end. Especially I like Walt Disney's cartoons "Duck Tales", or "Vinnie-the-Pooh's Adventures". In my opinion the animated cartoon films are popular both with children and adults. Showing the educational films is arranged mainly for schoolchildren and students.

In Great Britain and the USA the cinemas ("movies" as they often call them) sell more than one billion tickets a year. Movies are also shown on television and can be rented or purchased as a DVD-recorder. People in these countries are equipped with video recorders in their majority. Although people once feared that television would ruin movie industry, movie popularity has soared in recent years in these countries. Attending movies is a relatively inexpensive leisure time activity that is very popular.

Вопросы к тексту:

1. What role does the cinema play nowadays?
2. How often do you go to the cinema? What film did you watch last time? Can you tell about it?
3. Who are your favorite actors?
4. What can you say about cinema in the USA and Great Britain?
5. What kinds of films do you know?

### **At the theatre**

The 20-th century brought great change into the theatre. Television, radio, cinema, video altered the course of the major performing arts and created the new ones. But still there are hundreds of musical comedy theatres, drama theatres, opera houses, puppet theatres, philharmonics and conservatoires where the audience is excited at the prospect of seeing a play and the actors are most encouraged by the warm reception. But first, I'd like to tell you some words about the theatre. It is a building where plays, operas or ballets are performed. Of course, it has a stage for the actors and an auditorium where the audience sits.

The curtain usually separates the stage from the auditorium. As a rule, the curtain is dropped or lowered between the scenes or acts of a play. The most expensive seats are in the stalls, boxes and dress-circles. The seats in the balcony, pit and the upper circle are comparatively cheaper. An intricate system of lights illuminates the stage. While the curtain is down, the workers on the stage can change the scenery and prepare the stage for the next part of the performance.

A play lives a long life it makes its appearance on the stage before the audience. It is a real part of art and its creation calls for inspiration, talent and artistic ingenuity. A playwright conceives an idea and after months of hard work his idea develops into the script of the play. And finally, when everything is ready and the rehearsal goes off without a hitch, a dress rehearsal is called. After some time the curtain rises, the play faces the audience on its first night.

As for me, I am not much of a theatre goer but sometimes I like to go to the theatre with my friends or relatives just to relax. But I'll never forget my last visit to the Ivan Franko Ukrainian Drama Theatre. My mother bought two tickets at the advance box-office for the performance "Eneiyda". It was a stage version based on the I. Kotlyarevskiy's novel.

There were brilliant actors and actress in the cast, I should admit. The leading actress was inexpressibly moving and top favorite. It seemed to me she was at her best and the play kept the audience in suspense from beginning to end. The company gave the truly remarkable play – moving, captivating, provoking laughter and tears by turns. Besides, it was a great educational value. During the interval everybody talked about the brilliant acting of the actors.

The concluding scene was exciting enough, the final moment was thrilling and unforgettable. The actors received a tremendous acclamation from the packed audience. There was no doubt it was warmly received by the audience, many of pieces were encored. I admired everything: the wonderful scenery, marvelous acting, charming music. And it was obvious that the play was a great success.

Вопросы к тексту:

1. The 20-th century brought great change into the theatre, didn't it?
2. Are you a theatre-goer? What is your favorite performance?
3. What kinds of theatre do you know?
4. What is your favorite theatre and why?
5. Which do you enjoy more: going to the theatre or going to the cinema?

### **Health**

People nowadays are more health-conscious than they used to be. They understand that good health is above wealth.

To be healthy we should avoid different bad habits that can affect our health. In my opinion, smoking and drinking too much alcohol, are the worst ones. It's common knowledge that smoking and drinking can shorten our lives dramatically. Smoking, for example, causes a number of heart and lung diseases, such as pneumonia, emphysema and cancer. Besides, it makes your teeth yellow and skin unhealthy. Fortunately, in recent years smoking has received a lot of bad publicity, and fewer people smoke nowadays. Some companies don't employ people who are smokers. Smoking has been banned in most public places because everyone agrees it does harm to our health. I don't smoke, because I don't want to have unhealthy skin and teeth and die young.

Smoking and drinking are joined by less dangerous habits, such as skipping meals, eating unhealthy food, or even overeating. Of course, they are not quite as deadly as smoking or drinking alcohol, but they also affect our health.

If we eat too much, we'll become obese, and obesity leads to serious health problems. A lot of people like drinking coca cola and coffee, and enjoy pizzas and hamburgers. But what is tasty is not always healthy. Fast food makes you fat, that's why Americans are the fattest people in the world.

In recent years eating habits have undergone a change. People are encouraged to eat less fat and more fibre. Fat is believed to be one of the major causes of obesity and heart disease. High fibre and low fat foods can now be found in all shops and supermarkets. Salads, beans, and fruit have taken the place of steak and ice cream. The fashion for health food is growing all the time.

But excessive dieting may be dangerous, too. Some people refuse to eat meat as they consider it harmful. They say a vegetarian diet reduces the risk of cancer and vegetarians live longer than others. I can't agree with them, because meat is an excellent source of good nutrition. In my opinion, it's wrong to put down a food simply because excessive amounts can cause health problems. Consumed in moderate amounts, meat is perfectly good for our health.

To my mind, the only way to stay healthy and to keep fit is by going in for sports. Among the benefits of regular exercise are a healthier heart, stronger bones, quicker reaction times and more resistance to various illnesses. Besides, you can eat and drink as much as you want because you are burning it all off.

To be healthy, it is also very important to spend a lot of time in the open air. It is useful to go for a walk before going to bed, or to air the room.

I think it is very important to be fit and healthy, and it is necessary to take care of your health. Being fat, in fact, can cause real problems. It is harder for fat people to get a good job, or even to make friends. If you want to do well, you must be thin. That's why I go in for sports on a regular basis. I have been doing aerobics for three years and I feel great. I am not enthusiastic about strict dieting, but I try to eat only low-fat food, and fruit and vegetables which are rich in vitamins.

Personally I believe that regularity in life promotes our health. Sleeping eight or nine hours, getting up early, regular meals, a healthy diet and going in for sports is really a good way to live.

Вопросы к тексту:

1. How do you understand: "Good health is above wealth"?
2. What must you do to keep health?
3. Do you go in for sports? What kind of sports do you prefer?
4. What about nutrition in our life?

5. Have you got any bad habits? How do you fight with them?

### **Ecological problems**

The Earth is the only planet in the solar system where there is life. If you look down at the Earth from a plane you will see how wonderful our planet is. You will see blue seas and oceans, rivers and lakes, high snow-capped mountains, green forests and fields. For centuries man lived in harmony with nature until industrialization brought human society into conflict with the natural environment. Today, the contradictions between man and nature have acquired a dramatic character. With the development of civilization man's interference in nature has increased. Every year the world's industry pollutes the atmosphere with millions of tons of dust and other harmful substances. The seas and rivers are poisoned with industrial waste, chemical and sewage discharge. People who live in big cities are badly affected by harmful discharge from plants and city transport and by the increasing noise level which is as bad for human health as lack of fresh air and clean water.

Among the most urgent problems are the ozone layer, acid rains, global warming, toxic pollution of atmosphere, disappearance of forests, contamination of underground waters by chemical elements, destruction of soil in some areas, threat to some flora and fauna representatives, etc.

One of the most important pollution problems is the oceans. Many ships sail in the ocean water-fishing ships, some ships carrying people, some carrying oil. If a ship loses some of the oil in the water, or waste from the ships is put into the ocean, the water becomes dirty. Many sea birds die because of the polluted water. Many fish are dying in the sea, others are getting contaminated. Fishermen catch contaminated fish which may be sold in markets, and people may get sick from eating them. Lakes and rivers are becoming polluted, too. Some beaches are dangerous for swimming.

Another important problem is air pollution. Cars and factories pollute the air we use. Their fume also destroys the ozone layer which protects the Earth from the dangerous light of the Sun. Aerosols create large "holes" in the ozone layer round the Earth. Burning coal and oil leads to global warming which may bring about a change in the world's climate.

The other problem is that our forests are dying from acid rains. Deforestation, especially destruction of tropical forests, affects the balance of nature in many ways. It kills animals, changes the climate and ecosystem in the world.

A person can do some damage to the environment but the greater part of pollution certainly comes from industry. Modern industry production is the main threat to nature.

Ecological problems have no borders. European states solve these problems together: the necessary measures are taken, congresses and conferences on these questions are organized, and these questions have already the reflection in the legislation of many countries.

The ecology is a science studying interaction of organisms among themselves and an environment.

Вопросы к тексту:

1. Why have the contradictions between man and nature acquired a dramatic character?
2. What ecological problems do you know?
3. Why are the oceans can be considered as one of the most important pollution problems?
4. What pollutes and poisons the air?
5. Why are acid rains so dangerous for people?
6. What should every country do to protect nature and to clean the environment?

### *Немецкий язык*

#### **Mein Lieblingskomponist**

Ich möchte Ihnen von meinem Lieblingskomponisten erzählen. Er ist in aller Welt als „Walzerkönig“ bekannt. Er lebte und wirkte in Wien, in der Hauptstadt Österreichs. Der „Walzerkönig“ ist Johann Strauß der Jüngere. Aber auch sein Vater, Johann Strauß der Ältere, und

seine beiden Brüder Josef und Eduard waren begabte Musiker, die in Österreich geliebt und geachtet wurden. Es ist bekannt, dass jeder vierte von 200 000 Einwohnern Wiens jeden Abend tanzen ging.

Der Vater von Johann Strauß war ein begabter Autodidakt, der mit 22 Jahren ganz Wien mit seiner Musik eroberte. Später unternahm er viele Konzertreisen durch Deutschland, Frankreich und England, und überall wurde er berühmt. Trotzdem war er nicht reich. Er wollte nicht, dass seine Kinder Musiker werden. Die Mutter von Johann Strauß sah, dass ihre Söhne sehr musikalisch waren. Sie wollte aus ihnen Musiker machen. Sie fand die besten Musiklehrer für ihre Kinder.

Als Johann Strauß der Jüngere 19 Jahre alt war, trat er in einem Wiener Kasino auf, wo er die Walzer des Vaters und seine eigenen Walzer spielte. Einen seiner Walzer musste er neunzehnmal wiederholen! Ganz Wien lag zu seinen Füßen. Die Wiener Zeitungen schrieben damals „Guten Abend, Strauß Vater! Guten Morgen, Strauß Sohn!“ Jetzt sprach man schon von zwei Strauß. Johann Strauß eroberte mit seiner Musik ganz Europa und trat sogar mit Erfolg in Amerika auf. Er besuchte auch regelmäßig Russland, wo er in Pawlowskoje bei Petersburg seine Konzerte gab. Neben seinen eigenen Walzern spielte er immer auch Musikstücke von russischen Komponisten, besonders von Glinka und Tschaikowski. Man wollte immer neue Walzer von Strauß hören und er komponierte neue Walzer. Strauß arbeitete zu viel. Manche Musikstücke komponierte er gemeinsam mit seinem Bruder Josef, der über 300 Kompositionen schrieb. Besonders schön waren seine Polkas. Auch der jüngste 33 Bruder, Eduard Strauß, komponierte Tanzmusik. Also die ganze Familie Strauß war musikalisch begabt. Johann Strauß der Jüngere aber war ohne Zweifel der Walzerkönig. Er beherrschte die Bühnen von Europa etwa 50 Jahre lang. Seine Walzer „An der schönen, blauen Donau“, „Frühlingsstimmen“, „Geschichten aus dem Wiener Wald“, „Rosen aus dem Süden“ und andere sowie seine Operetten, die „Fledermaus“ und der „Zigeunerbaron“, gehören zur internationalen musikalischen Schatzkammer. Die Wiener nannten mit Recht diesen hervorragenden Musiker „die klingende Seele Wiens“. Seine heitere Musik lebt auch heute, sie bringt Freude jedem Menschen. Diese Musik gefällt mir auch sehr.

#### 1. Вопросы к тексту:

1. Wer ist Ihr Lieblingskomponist?
2. Was können Sie aus seinem Lebenslauf erzählen?
3. Welche Musikwerke hat er geschaffen?
4. Was gefällt Ihnen an diesen Werken?
5. Welchen Eindruck machen auf Sie die Werke dieses Komponisten?
6. Wann wurde Johann Strauß geboren?

#### **Jahreszeiten**

Das Jahr hat vier Jahreszeiten. Das sind: Winter, Frühling, Sommer und Herbst. Der erste Wintermonat ist der Dezember. Es wird kalt. Der Dezember bringt Schnee. Die Häuser und Bäume sind jetzt weiß. Der Winter bringt Freude den Kindern. Sie laufen Schi und Schlittschuh, spielen Hockey und rodeln. Sie machen eine Schneeballschlacht. Im Winter ist der Himmel mit grauen Wolken bedeckt, oft schneit es, in den Gärten, auf den Wiesen und in den Wäldern liegt Schnee. Auch der Frost wird mit jedem Tag stärker. Die Tage werden erst nach dem 22. Dezember länger. Das Jahresende bringt viele Freuden: das Neujahrsfest und die Ferien. Im Januar und Februar ist das Wetter noch kälter. Der starke Frost bedeckt die Bäume mit Reif. Die Fensterscheiben bekommen Eisblumen. Aber es wird allmählich wärmer, und das Tauwetter kündigt den Frühling an.

Nach dem Winter kommt der Frühling, welcher der Morgen des Jahres genannt wird. Der blaue Frühlingshimmel strahlt, an den Dächern hängen Eiszapfen, von denen Tropfen fallen. Das Wetter ist nicht beständig, insbesondere im April. Bald scheint die Sonne, bald regnet es. Es taut, das Eis bricht, die Flüsse schwellen an. Die Vögel kommen aus den warmen Ländern zurück. Bäume und Sträucher bedecken sich mit zartem Grün. Die Bauern haben viel zu tun. Sie arbeiten von früh bis spät auf den Feldern und in den Gärten. Im Mai schlagen die Nachtigallen wunderbar. Wenn der Flieder blüht, dann ist bald der Sommer da.

Der Sommer beginnt im Juni. Das ist meine Lieblingsjahreszeit. Mit jedem Tag wird es wärmer. Die Luft hat einen besonderen Geruch voll von Blumen — und Gräserduft. Im Juli und August ist es schon warm, und man zieht gern ins Grüne. Die Schüler haben Ferien. Viele erholen sich am Wasser. Hier kann man schwimmen, Boot fahren, Volleyball spielen. Ich habe es gern, Waldblumen zu bewundern, Pilze und Beeren zu sammeln oder manchmal zu angeln. Aber im Sommer gibt es nicht nur Sonne und Wärme. Manchmal regnet es. Dann sind die Tage düster. Im September werden die Tage viel kürzer.

Der Herbst kommt. Es regnet oft. Die schönen Sommertage sind vorbei. Es wird auch neblig und kälter. Aber im Herbst ist die Erntezeit. Man bringt das Getreide ein, erntet das reife Obst und Gemüse. Bald steht der Winter vor der Tür.

## 2. Вопросы к тексту:

1. Welche Jahreszeiten hat das Jahr?
2. Welche Monate sind Wintermonate?
3. Wie ist das Wetter im Winter?
4. Wann kommt der Herbst?
5. Wie ist das Wetter im Frühling?
6. Wie ist das Wetter im Sommer?

## Reisen

Millionen von Menschen in der ganzen Welt reisen gern. Ihre Reisen unternehmen sie gewöhnlich im Urlaub oder in den Ferien. Es ist interessant, Reisen zu unternehmen. Es ist eine Art Erholung und Abwechslung. Außerdem kann man durch Reisen die Welt besser kennen lernen. Unterwegs kann man viel Neues sehen und erfahren, anderen Menschen begegnen, sich mit der Geschichte und Kultur anderer Länder bekannt machen und neue Landschaften erleben. Reisen bringt viele neue Eindrücke und Erlebnisse, und sie machen unser Leben inhaltsreicher, mannigfaltiger und schöner. Viele Menschen planen ihre Reisen im voraus. Dazu gibt es Reisebüros. Jeder Reisende kann sein Reiseziel selbst wählen. Er kann auch die Dauer seiner Reise bestimmen sowie entscheiden, womit er am günstigsten reist: mit der Bahn, mit dem Bus, mit dem Schiff oder mit dem Flugzeug. Die Reisebüros machen alles für ihre Kunden, damit ihre Wünsche aufs Beste in Erfüllung gehen. Von Jahr zu Jahr vergrößert sich die Zahl der Menschen, die ins Ausland reisen möchten. Ihre Ziele sind: Frankreich, Spanien, Deutschland, Italien und andere Länder. In der letzten Zeit wurden auch Zypern, Malta, Mallorca und Kanarische Inseln beliebt.<sup>1</sup>

Aber nicht alle können sich eine weitere Auslandsreise leisten, weil sie teuer ist. Die Reisebüros bieten auch interessante Reisen durch das Inland und Städtereisen mit dem Bus an, der jetzt das günstigste Verkehrsmittel ist. Der Bus bringt die Reisenden direkt ans Ziel, und er ist im Vergleich zu Bahn und Flugzeug nicht so teuer. Das Angebot an diesen Busreisen ist jetzt groß. Junge Leute planen und gestalten ihre Reisen in der Regel selbst. Es ist für sie interessant, den Verlauf ihrer Fahrt zu erleben. Sie steigen an den Bahnhöfen um, übernachten in Hotels, lernen eine neue unbekannte Umwelt kennen, sie erwarten neue Treffen während ihrer Reise. Sie reisen oft mit ihren Freunden gern, zelten im Freien. Sie wandern auch gern, fahren Rad, steigen in die Berge, sie erkunden neue Reiserouten. Das macht ihnen viel Spaß. Heute gibt es eine große Auswahl an Reisetouren und -routen. Das Wichtigste ist aber, dass man sich richtig erholt, denn wir sind im Alltag ständig angespannt und gestresst.

## 3. Вопросы к тексту:

1. Wann unternehmen die Menschen ihre Reisen?
2. Warum ist Reisen interessant?
3. Was bringt uns Reisen?
4. Wer hilft den Urlaubern ihre Reisen verwirklichen?
5. Was entscheidet der Reisende selbst?
6. Was sind Reiseziele der Urlauber im Ausland?

## **Die Olympischen Spiele**

Olympia liegt im Süden Griechenlands auf dem Peloponnes. Es war das wichtigste Heiligtum des Zeus. Ihm zu Ehren wurden dort alle vier Jahre sportliche Wettkämpfe, die Olympiaden, veranstaltet. Sie waren also ein Gottesdienst. An diesen Wettkämpfen beteiligten sich nur Griechen. Für die Dauer der Festspiele wurde der Gottesfriede ausgerufen. Die Griechen glaubten, dass der Göttervater die Überwachung des Friedens selbst übernimmt. Wenn jemand den Frieden zu brechen wagte, so musste er damit rechnen, von Zeus selbst bestraft zu werden. Natürlich wurde er sofort vom Fest ausgeschlossen.

Die Eröffnung der Festspiele begann mit festlichen Trompetenklängen und mit einem Tieropfer, das dem Göttervater Zeus geweiht war. Jeder Teilnehmer tauchte seine Hand in das Blut des Opfertieres und legte den Eid ab, die Regeln der Spiele zu achten und den Spruch der Kampfrichter anzuerkennen.

Im alten Griechenland durften bei den Olympischen Spielen als aktive Sportler nur männliche Griechen teilnehmen. Als Zuschauer aber waren auch Nichtgriechen und Sklaven zugelassen. Nur den Frauen war der Zutritt verboten.

Die Spiele dauerten fünf Tage. Es gab folgende Sportarten: Kurzstreckenlauf, Mittel- und Langstreckenlauf, Wettlauf in schwerer Rüstung, Ring- und Faustkampf, Freistilringen, Speerwurf, Diskuswurf, Pferderennen, Wagenrennen und Fünfkampf. Der Sieg war für die Teilnehmer der Festspiele wichtig. Der Sieger wurde vor der Statue des Göttervaters Zeus mit einem Kranz aus Ölbaumzweigen geehrt. Die Menschen glaubten damals, dass der Sieger von Zeus besonders bevorzugt werde. Seine Bronzestatue wurde im heiligen Bezirk von Olympia aufgestellt. In seinem Heimatort wurde er großartig empfangen, er erhielt Ehrenplätze bei Veranstaltungen, durfte zeitlebens kostenlos im Rathaus speisen, bekam Geschenke oder Geld und brauchte keine Steuern mehr zu zahlen.

776 vor Christentum fanden die ersten Spiele in Olympia statt. Um 150 v. Christentum wurde Griechenland von den Römern unterworfen. Etwa 550 Jahre danach verbot der römische Kaiser Theodosius, der Christ war, alle heidnischen Götterfeste. Das galt auch für die Olympischen Spiele. Olympia verfiel. Nach mehr als 1500 Jahren wurden die Olympischen Spiele von dem französischen Baron Coubertin wiederbelebt: In Athen fand 1896 die erste Olympiade der Neuzeit statt. Im selben Jahr wurde das Internationale Olympische Komitee gegründet. Seit 1924 gibt es Sommer- und Winterspiele.

### 4. Вопросы к тексту:

1. Wem zu Ehren wurden die Olympiaden im alten Griechenland veranstaltet?
2. Wann fanden die ersten Spiele in Olympia statt?
3. Wer durfte an diesen Spielen teilnehmen?
4. Wie eröffnete man die Festspiele?
5. Wie lange dauerten die Spiele?
6. Welche Sportarten gab es bei den Spielen?

## **Die Schweiz**

Die Schweiz liegt im südlichen Mitteleuropa. Ihre Fläche beträgt 41 000 km<sup>2</sup>. Hier leben etwa 7 Millionen Einwohner. Die Schweiz grenzt an Deutschland im Norden, an Italien im Süden, an Österreich und Liechtenstein im Osten und an Frankreich im Westen. In der Schweiz gibt es vier Staatssprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch. Etwa 75 % der Bevölkerung sprechen Deutsch, 20 % Französisch, 4 % Italienisch und der übrige Teil der Bevölkerung spricht Rätoromanisch. Die Schweiz ist ein Hochgebirgsland in Mitteleuropa. Sie ist kein großes Land, aber dank ihrer Schönheit ist sie weltbekannt. Die wichtigsten Landschaften bilden die Alpen, das Mittelland und der Jura. 60 % der Oberfläche nehmen die Alpen ein. Hier gibt es viele Schneeberge, Gletscher und Bergseen. Die größten Seen sind der Genfer See im Süden und der Bodensee im Norden des Landes. In den Schweizer Alpen entspringt der Rhein.



Die Schweiz ist ein Bundesstaat, der sich aus 26 Kantonen und Halbkantonen zusammensetzt. Die größten Kantone sind Bern, Graubünden, Wallis, Waadt. Die Hauptstadt der Schweiz ist Bern. Andere wichtige Städte sind Genf, Lausanne, Zürich. Das Parlament des Landes heißt die Bundesversammlung, die Regierung — der Bundesrat. Das Parlament hat die gesetzgebende Macht und besteht aus zwei Kammern: dem Nationalrat und dem Ständerat. Die Bundesversammlung wählt den Bundesrat für 4 Jahre. Sie wählt auch den Bundespräsidenten für ein Jahr, ohne Recht auf unmittelbare Wiederwahl. Der Bundespräsident ist in der Schweiz kein Staatsoberhaupt, sondern nur Vorsitzender des Bundesrates. Er führt die Geschäfte, unterzeichnet Erlässe der Regierung und vertritt den Staat nach außen.

5. Вопросы к тексту:

1. Wo liegt die Schweiz?
2. Wie groß ist ihre Fläche?
3. Wieviel Einwohner zählt sie?
4. An welche Staaten grenzt sie?
5. Welche Sprachen spricht ihre Bevölkerung?
6. Wodurch ist die Schweiz weltbekannt?

#### 4.2.2. Экзамен

Экзамен является формой оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по разделам дисциплины. По результатам экзамена обучающемуся выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Экзамен по дисциплине проводится в соответствии с расписанием промежуточной аттестации, в котором указывается время его проведения, номер аудитории, место проведения консультации. Утвержденное расписание размещается на информационных стендах, а также на официальном сайте Университета.

Уровень требований для промежуточной аттестации обучающихся устанавливается рабочей программой дисциплины и доводится до сведения обучающихся в начале семестра.

Экзамены принимаются ведущими лабораторные занятия преподавателями. С разрешения заведующего кафедрой на экзамене может присутствовать преподаватель кафедры, привлеченный для помощи в приеме экзамена. В случае отсутствия ведущего преподавателя экзамен принимается преподавателем, назначенным распоряжением заведующего кафедрой.

Присутствие на экзамене преподавателей с других кафедр без соответствующего распоряжения ректора, проректора по учебной работе или декана факультета не допускается.

Обучающиеся при явке на экзамен обязаны иметь при себе зачетную книжку, которую они предъявляют экзаменатору.

Для проведения экзамена ведущий преподаватель накануне получает в деканате зачетно-экзаменационную ведомость, которая возвращается в деканат после окончания мероприятия в день проведения экзамена или утром следующего дня.

Экзамены проводятся по билетам в устном или письменном виде, либо в виде тестирования. Экзаменационные билеты составляются по установленной форме в соответствии с утвержденными кафедрой экзаменационными вопросами и утверждаются заведующим кафедрой ежегодно.

Знания, умения и навыки обучающихся определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», которые выставляются в зачетно-экзаменационную ведомость и в зачетную книжку обучающегося в день экзамена.

При проведении устного экзамена в аудитории не должно находиться более восьми обучающихся на одного преподавателя.

При проведении устного экзамена обучающийся выбирает экзаменационный билет в случайном порядке, затем называет фамилию, имя, отчество и номер экзаменационного билета.

Во время экзамена обучающиеся могут пользоваться с разрешения экзаменатора двуязычными словарями.

Время подготовки ответа при сдаче экзамена в устной форме должно составлять не менее 40 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 15 минут.

Обучающийся, испытывающий затруднения при подготовке к ответу по выбранному им билету, имеет право на выбор второго билета с соответствующим продлением времени на подготовку. При окончательном оценивании ответа оценка снижается на один балл. Выдача третьего билета не разрешается.

Если обучающийся явился на экзамен, и, взяв билет, отказался от прохождения аттестации в связи с неподготовленностью, то в ведомости ему выставляется оценка «неудовлетворительно».

Нарушение дисциплины, списывание, использование обучающимися неразрешенных печатных и рукописных материалов, мобильных телефонов, коммуникаторов, планшетных компьютеров, ноутбуков и других видов личной коммуникационной и компьютерной техники во время аттестационных испытаний запрещено. В случае нарушения этого требования преподаватель обязан удалить обучающегося из аудитории и проставить ему в ведомости оценку «неудовлетворительно».

Выставление оценок, полученных при подведении результатов промежуточной аттестации, в зачетно-экзаменационную ведомость и зачетную книжку проводится в присутствии самого обучающегося. Преподаватели несут персональную ответственность за своевременность и точность внесения записей о результатах промежуточной аттестации в зачетно-экзаменационную ведомость и в зачетные книжки.

Неявка на экзамен отмечается в зачетно-экзаменационной ведомости словами «не явился».

Для обучающихся, которые не смогли сдать экзамен в установленные сроки, Университет устанавливает период ликвидации задолженности. В этот период преподаватели, принимавшие экзамен, должны установить не менее 2-х дней, когда они будут принимать задолженности. Информация о ликвидации задолженности отмечается в экзаменационном листе.

Обучающимся, показавшим отличные и хорошие знания в течение семестра в ходе постоянного текущего контроля успеваемости, может быть проставлена экзаменационная оценка досрочно, т.е. без сдачи экзамена. Оценка выставляется в экзаменационный лист или в зачетно-экзаменационную ведомость.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, могут сдавать экзамены в межсессионный период в сроки, установленные индивидуальным учебным планом. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Процедура проведения промежуточной аттестации для особых случаев изложена в «Положении о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОПОП бакалавриата, специалитета и магистратуры» ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ (2016 г.).

Шкала и критерии оценивания ответа обучающегося представлены в таблице.

<b>Шкала</b>	<b>Критерии оценивания</b>
Оценка 5 (отлично)	– всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной программой дисциплины;

	– владение устной иноязычной речью, в процессе которой обучающийся не допускает серьезных грамматических, лексических и стилистических ошибок
Оценка 4 (хорошо)	– полное знание программного материала, усвоение основной литературы, рекомендованной программой дисциплины; – владение устной иноязычной речью, в процессе которой обучающийся допускает малозначительные грамматические, лексические и стилистические ошибки, которые не искажают смысл высказываний
Оценка 3(удовлетворительно)	– знание основного программного материала в минимальном объеме; погрешности непринципиального характера; – посредственное владение иноязычной речью, в процессе которой обучающийся допускает малозначительные грамматические, лексические и стилистические ошибки
Оценка 2 (неудовлетворительно)	– пробелы в знаниях основного программного материала; – принципиальные ошибки при владении устной иноязычной речью, в процессе которой обучающийся допускает значительные грамматические, лексические и стилистические ошибки, которые искажают смысл высказываний

### Вопросы к экзамену 4 семестр

#### Говорение

#### **Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:**

1. Компьютер и его основные функции. Компьютерная грамота.
2. Интернет – глобальная сеть.
3. Избранное направление профессиональной деятельности.
4. Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы.
5. Выдающиеся личности данной науки. Основные научные школы и открытия.
6. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины.
7. Личностное развитие и перспективы карьерного роста.

#### **Вопрос 2: Чтение, перевод и аннотирование текста:**

#### *Английский язык*

#### **Computers and the Internet**

The Internet has already entered our ordinary life. Everybody knows that the Internet is a global computer network, which embraces hundreds of millions of users all over the world and helps us to communicate with each other.

The history of Internet began in the United States in 1969. It was a military experiment, designed to help to survive during a nuclear war, when everything around might be polluted by radiation and it would be dangerous to get out for any living being to get some information to anywhere. Information sent over the Internet takes the shortest and safest path available from one computer to another. Because of this, any two computers on the net will be able to stay in touch with each other as long as there is a single route between them. This technology was called packet switching.

Invention of modems, special devices allowing your computer to send the information through the telephone line, has opened doors to the Internet for millions of people.

Most of the Internet host computers are in the United States of America. It is clear that the accurate number of users can be counted fairly approximately, nobody knows exactly how many people use the Internet today, because there are millions of users and their number is growing.

Nowadays the most popular Internet service is e-mail. Most of the people use the network only for sending and receiving e-mail messages. They can do it either they are at home or in the internet clubs or at work. Other popular services are available on the Internet too. It is reading news, available on some dedicated news servers, telnet.

In many countries, the Internet could provide businessmen with a reliable, alternative to the expensive and unreliable telecommunications systems its own system of communications. Commercial users can communicate cheaply over the Internet with the rest of the world. When they send e-mail messages, they only have to pay for phone calls to their local service providers, not for international calls around the world, when you pay a good deal of money.

But saving money is only the first step and not the last one. There is a commercial use of this network and it is drastically increasing. Now you can work through the internet, gambling and playing through the net.

However, there are some problems. The most important problem is security. When you send an e-mail, your message can travel through many different networks and computers. The data is constantly being directed towards its destination by special computers called routers. Because of this, it is possible to get into any of the computers along the route, intercept and even change the data being sent over the Internet. But there are many encoding programs available. These programs are not perfect and can easily be cracked.

Вопросы к тексту:

1. What role do computers and the Internet play in our life?
2. What do you know about the history of the Internet?
3. Are you an Internet-user?
4. What search-programs do you use?
5. What is the most popular Internet service among young people now?
6. What do most of the people use the Internet for?

### **Internet**

It's difficult to overestimate the role of science and technology in our life. They accelerate the development of civilization and help us in our co-operation with nature.

Scientists investigate the laws of the universe, discover the secrets of nature, and apply their knowledge in practice improving the life of people. Let's compare our life nowadays with the life of people at the beginning of the 20th century. It has changed beyond recognition. Our ancestors hadn't the slightest idea of the trivial things created by the scientific progress that we use in our everyday life. I mean refrigerators, TV sets, computers, microwave ovens, radio telephones, what not.

They would seem miracles to them that made our life easy, comfortable and pleasant. On the other hand, the great inventions of the beginning of the 20th century, I mean radio, airplanes and jet engines have become usual things and we can't imagine our life without them. A century is a long period for scientific and technological progress, as it's rather rapid. Millions of investigations the endless number of outstanding discoveries have been made. Our century has had several names that were connected with a certain era in science and technology. And now we live in the information era when the computer network embraces the globe and connects not only the countries and space stations but a lot of people all over the world. All these things prove the power and the greatest progressive role of science in our life.

The global discovery of humanity was the invention of Internet. The Internet has already entered our ordinary life. Everybody knows that the Internet is a global computer network, which embraces hundred of millions of users all over the world and helps us to communicate with each other. The Internet is a huge network of computers spanning this planet and is now started to bring in the surrounding area like space. Some computers like servers share data, others just surf the web as clients downloading the data. The Internet is very helpful, because it's a huge database of knowledge, from the pictures of family trips to an analysis of quantum mechanics. Everyone should have the Internet.

Вопросы к тексту:

1. What can you say about science and technology?
2. What do scientists investigate?
3. What was the global discovery of humanity?
4. Do you use the Internet? What search-programs do you use?
5. Why is the Internet very helpful?
6. What are advantages and disadvantages of the Internet?

### **Effective learning**

There are some basic principles that underlie effective learning. These principles are distilled from research from a variety of disciplines.

Learners usually come into new courses with knowledge, beliefs, and attitudes gained in other courses and through daily life. Learners usually bring this knowledge in our classrooms, and it influences how they interpret what they are learning. If learners' prior knowledge is robust and accurate and activated at the appropriate time, it provides a strong foundation for building new knowledge. Thus, learners' prior knowledge helps or hinders learning.

Learners' knowledge organization influences how they learn and apply what they know. They naturally make connections between pieces of knowledge. Those connections forming knowledge structures that are accurately and meaningfully organized, learners are better able to retrieve and apply their knowledge effectively and efficiently.

Learners' motivation certainly determines, directs and sustains what they do to learn. Learners finding positive value in a learning goal or activity, expecting to successfully achieve a desired learning outcome and perceiving support from their environment, they seem to be strongly motivated to learn.

Learners' current level of development interacts with the social, emotional, and intellectual climate of the course to impact learning. Learners are sure to be not only intellectual but also social and emotional beings, and they are still developing the full range of intellectual, social, and emotional skills. While we are hardly able to control the developmental process, we can shape the intellectual, social, emotional, and physical aspects of classroom climate in developmentally appropriate ways. In fact, we know classroom climate to have serious implications for learners. A negative climate may impede learning and performance, but a positive climate can energize them.

Learning and performance are best fostered when learners are engaged in practice that focuses on a specific goal, targets an appropriate level of knowledge and skills. We believe practice to be coupled with feedback that obviously reveals the level of learners' skills, performance, and progress. To improve the quality of learning, it is to be given at a time and frequency that allows it to be useful. Thus, goal-directed practice coupled with targeted feedback enhances the quality of learning.

Learners must develop not only the skills and knowledge necessary to perform complex tasks, they must also practice combining and integrating them to develop greater fluency and automaticity. Learners must also know when and how to apply the skills and knowledge they learn. To develop mastery, learners must acquire skills, practice integrating them and know when to apply what they have learned.

To become self-directed, learners must adjust their approaches to learning. Learners are engaged in a variety of metacognitive processes, they are to monitor and control their learning and assess the task at hand. They also evaluate their own strengths and weaknesses, plan their approach, apply and monitor various strategies, and reflect on the degree to which their current approach is working. When students develop the skills to engage these processes, they gain intellectual habits that not only improve their performance but also their effectiveness as learners.

Вопросы к тексту:

1. When does learners' prior knowledge provide a strong foundation for building new knowledge?
2. What certainly determines, directs and sustains what learners do to learn?
3. Can teachers shape the intellectual, social, emotional, and physical aspects of classroom climate in developmentally appropriate ways?
4. When are learning and performance best fostered?
5. Learners must develop not only the skills and knowledge necessary to perform complex tasks, mustn't they?
6. When do learners gain intellectual habits?

### **Critical thinking**

Critical thinking is the intellectually disciplined process of active and skillful conceptualizing, applying, analysing, synthesizing, and evaluating information gathered from, or generated by, observation, experience, reflection, reasoning, or communication. In its exemplary form it is based on universal intellectual values that transcend subject matter divisions: clarity, accuracy, precision, consistency, relevance, sound evidence, good reasons, depth, breadth, and fairness.

It involves the examination of those structures or elements of thought implicit in all reasoning: purpose, problem or question-at-issue, assumptions, concepts, conclusions, empirical grounding, implications, and consequences. Critical thinking is considered to be incorporated in a family of thinking modes, among which there are scientific thinking, mathematical thinking, historical thinking, anthropological thinking, economic thinking, moral thinking, and philosophical thinking.

Critical thinking has two components: a set of information and belief generating and processing skills, and the habit based on intellectual commitment of using those skills to guide behaviour.

Critical thinking varies according to the motivation underlying it. If critical thinking is grounded in selfish motives, there is often a skillful manipulation of ideas in service of one's own, or one's group's interest.

Critical thinking of any kind is hardly universal in any individual. Everyone is subject to episodes of irrational thought. Its quality is therefore typically a matter of degree and dependent on, among other things, the quality and depth of experience. No one being considered to be a critical thinker through-and-through, but only to such-and-such a degree with insights, blind spots, and tendencies towards self-delusion, the development of critical thinking skills is a life-long endeavor.

The building blocks of critical reasoning which an educated person relies upon when he/she reads, writes, listens, and speaks must be the tools for life-long intellectual and professional growth. Skills required to meet the objectives of critical thinking should include:

- recognition of the purpose (problem, opportunity, etc.);
- identification of questions and issues, key assumptions, points of view;
- understanding of relevance of data to assess the information;
- organization and interpretation of ideas and information (inferences);
- recognition of implications of conclusions and actions.

A well cultivated critical thinker is able to raise vital questions and problems, formulating them clearly and precisely, to gather and assess relevant information, using abstract ideas to interpret it effectively, to think open-mindedly, and to communicate effectively with others.

Critical thinking is, in short, self-directed, self-disciplined, self-monitored, and self-corrective thinking. Critical thinking presupposing assent to rigorous standards of excellence and mindful command of their use, it also involves effective interaction and problem solving abilities, and a commitment to overcome our native egocentrism.

Вопросы к тексту:

1. What is critical thinking?
2. What structures or elements of thought implicit in all reasoning does critical thinking involve?
3. What two components has critical thinking?
4. Critical thinking varies according to the motivation underlying it, isn't it?



5. What skills required to meet the objectives of critical thinking include?
6. Critical thinking is self-directed, self-disciplined, self-monitored, and self-corrective thinking, isn't it?

### **What skills do you need to get a good job?**

Making a positive career choice is a problem which worries many people nowadays. What am I good at? How can I find a well-paid job? What kind of knowledge and what traits of character should I have to succeed? These are the questions that people often ask themselves. Nowadays employers demand perfect knowledge, work experience, a range of transferable skills and such qualities as efficiency, punctuality, practicality, creativity and many others. If you want to get a good job, you must convince your employer that you are the best candidate for it. Choosing your future job you should take into consideration your interests, abilities and opportunities. Besides, you should know your employer's requirements.

If you want to become a good specialist, to keep your job and to get a promotion, you should be competent. Competence is a requirement for a person to properly perform a specific job. In other words, it is a combination of knowledge, skills and behavior, the ability to perform a specific role. Today executives and managers don't only speak of skills and qualifications of their employees, but of their competencies that measure a person's appropriateness for a particular job. There are a lot of competencies but as a rule they are divided into two large groups: technical competencies and personal competencies. Technical competencies comprise the skills and knowledge that are essential in order for a person to do a particular job appropriately (for example word processing). Personal competencies include characteristics that people use together with their technical competencies in order to do their work well (for example, initiative and sociability). Competence development is a long process that requires training and personal development. Competence grows through experience.

The ability to make the right decision is crucial in the world of business. A well considered decision will lead your team to success; a poor decision can result into failure. A good employee should demonstrate problem-solving capability and think about what is to be achieved and how it is to be achieved. Many companies need people who can work effectively in different countries and cultures, in other words, people who can function in a global context. Therefore it is important to develop intercultural competence. This requirement stems from the mass globalization of business and the development of cross-cultural contacts. Intercultural competence is the ability to understand people of other cultures and to work effectively with them. A person must remember that the traditions and customs that he or she is used to may be inadmissible in another country. That is why one should be aware of intercultural differences to avoid mistakes, misunderstanding or offence and to achieve one's business goals.

Relationship-building is a new popular term that means building good relationships with partners and clients. You should understand their needs and respect their rights. You should also maintain good relationships with supervisors and peers. It is very important to handle appropriately criticism and complaints, to deal respectfully with cultural and racial diversity and never to engage in harassment of any kind.

Вопросы к тексту:

1. What do the employers demand nowadays?
2. What should you take into consideration while choosing your future job?
3. What should a good employee demonstrate?
4. Why should people be aware of intercultural differences?
5. What does personal competencies include?
6. Are you punctual (sociable, creative)?

## **Немецкий язык**

### **Berufswahl**

Die erste selbstständige Entscheidung im Leben jedes Jugendlichen ist die Berufswahl. Sie bestimmt das künftige Leben. Dieser wichtige Schritt darf nicht falsch gemacht werden. Bei falscher Wahl tauchen viele Probleme auf, welche das Leben erschweren oder sogar ruinieren können. Oft spielen die Berufe der Eltern bei den Berufsvorstellungen der Jugendlichen eine große Rolle. Die Traumberufe entstehen nicht zufällig: sie reifen in der Familie oder im Unterricht. Die Berufswahl können nicht selten Verwandte oder Freunde beeinflussen oder sogar bestimmen. Wenn das so ist, dann kann man die Vor- und Nachteile eines konkreten Berufs verfolgen und in Zukunft viele Enttäuschungen vermeiden. In diesem Fall hat man klare Vorstellungen, was man von dem Beruf erwarten kann. Das ist ja wichtig, denn im Alltag sehen viele Dinge anders als im Traum aus. Die Realität kann anders sein als man sie sich vorstellt. Der Beruf, den man wählt, muss den Interessen sowie den realen Möglichkeiten entsprechen.

Bei der Berufswahl sind vor allem Leistungen, Fähigkeiten und Neigungen entscheidend. Bei einer guten schulischen Ausbildung gibt es mehr Möglichkeiten, sich mit der Wunschtätigkeit zu beschäftigen. Es ist wichtig, selbstkritisch zu sein und eigene Fähigkeiten richtig einschätzen zu können.

Wenn man sich überschätzt, dann wird man später bedauern und umsonst die kostbare Zeit verlieren. So kann man manchmal hören, dass jemand sein Studium abgebrochen hat und einen neuen Beruf zu bekommen versucht. Also die Erwartungen fallen oft mit der Wirklichkeit nicht zusammen. Wenn das Hobby zum Beruf wird, dann empfindet man die Arbeit als Freude. Derartige Arbeit bringt immer Genugtuung und Glück. Aber sehr oft ist es leider nicht der Fall. Sehr vielen Jugendlichen gefallen heute kreative Berufe wie Maler, Bildhauer, Architekt, Designer, Manager und andere.

Вопросы к тексту:

1. Was bestimmt die Berufswahl?
2. Welche Rolle spielen die Berufe der Eltern und Freunde bei der Berufswahl?
3. In welchem Fall kann man die Enttäuschungen vermeiden?
4. Was spielt eine entscheidende Rolle bei der Berufswahl?
5. Welche Chancen gibt es bei einer guten schulischen Ausbildung?
6. Warum ist die Selbsteinschätzung wichtig?

### **Wissenschaft**

Wissenschaft nimmt ihre Anfänge in der Urgesellschaft. Sie befriedigt die Lebensbedürfnisse der Menschen. Die Wissenschaft hat sich im 16.-17. Jh. herausgebildet und ist zur Produktivkraft der Gesellschaft und dem wichtigsten sozialen Institut geworden. Der ganze Entwicklungsweg der menschlichen Gesellschaft ist der Weg der Wissenschaftsentwicklung. Alle Entdeckungen und den sozialen Fortschritt haben wir der Wissenschaft zu erdanken. Sie ist untrennbar mit der Produktion verbunden. Die Wissenschaft hat alle Bereiche des menschlichen Lebens durchdrungen. Das Leben der modernen Menschen kann man sich ohne Wissenschaft nicht vorstellen.

Es bildete sich das einheitliche System Wissenschaft — Technik — Produktion, in dem die Wissenschaft eine führende Rolle spielt. Die Wissenschaft entwickelt sich im Interesse der Menschen und dient den Menschen. Sie ist die Triebkraft der menschlichen Entwicklung. Gelehrte verschiedener Länder erforschten die Umwelt und den Weltraum, sie erfanden moderne Waffen und Verteidigungsmittel gegen die Waffen. Sie machten sehr viele Entdeckungen und entwickelten unsere Technik. Radio, Fernsehen, Telefon, moderne Verkehrsmittel und alles, was für unser Leben unentbehrlich ist, haben wir der Wissenschaft zu verdanken.

Die Wissenschaftler helfen uns das Weltproblem der Energieversorgung der Menschheit lösen, sie lösen das Problem der Erschließung der Sonnenenergie und des Atoms. Sie haben das Vorhandensein der Weltressourcen erforscht. Die Wissenschaft erforscht das Weltall und die Wege der Ausnutzung seiner Möglichkeiten zum Wohle der Menschheit.

Die Wissenschaft ist für die Entwicklung neuer Technologien sehr wichtig. Und in manchen Fällen können solche Technologien von größter Bedeutung für das Leben auf der Erde sein (z. B. Salzgewinnung aus dem Meerwasser). Auf sehr vielen Gebieten hat die heutige Wissenschaft riesengroße Erfolge zu verzeichnen. So haben die Erfolge auf dem Gebiet der Medizin ermöglicht, nicht nur die Kranken erfolgreich zu behandeln, sondern auch das Leben der Menschheit in Zukunft zu verlängern. Die Wissenschaft vermittelt uns Kenntnisse über das Weltbild. Die Gelehrten studieren verschiedene Naturerscheinungen. Das kann das Leben aller Menschen in der Welt verbessern.

Jeder moderne Mensch hat Wissenschaften zu studieren. Das hilft ihm, sich in der modernen veränderlichen Welt auszukennen. Nicht ohne Grund wird gesagt: Wissen ist Macht.

Вопросы к тексту:

1. Wann nimmt die Wissenschaft ihre Anfänge?
2. Wann hat sie sich herausgebildet?
3. Womit ist die Wissenschaft untrennbar verbunden?
4. Was haben wir der Wissenschaft zu verdanken?
5. Welche Rolle spielt die Wissenschaft im heutigen Leben der Menschen?
6. Was erforschen heute die Wissenschaftler?

### **Autofahren**

Ein Kraftfahrzeug darf man nur in dem Fall führen, wenn man den Führerschein besitzt. Wenn Sie schon hinter dem Lenkrad des Autos sitzen, haben Sie folgende Empfehlungen zu beachten:

1. Es ist gefährlich, sich dem voranfahrenden Verkehrsmittel zu nähern. Wenn es plötzlich hält, werden Sie nicht rechtzeitig abbremsen können und mit ihm zusammenprallen. Also Sie müssen immer von dem voranfahrenden Verkehrsmittel einen bestimmten Abstand halten.
2. Überholen Sie das voranfahrende Verkehrsmittel mit Vorsicht. Wenn Sie ganz sicher sind, dass die Straße vorne frei ist, nehmen Sie die andere Fahrspur ein, erhöhen Sie die Geschwindigkeit und überholen Sie.
3. Wenn das Wetter schlecht ist, müssen Sie die Geschwindigkeit beschränken. Übersteigen Sie die Geschwindigkeit nie!
4. Kinder werden oft überfahren, weil sie auf die Straße laufen, ohne nach den Seiten zu sehen. Wenn Sie die Kinder spielen sehen, so bremsen Sie etwas ab und führen Sie Ihr Kraftfahrzeug sehr vorsichtig.
5. Wenn Sie Ihr Auto auf einer Anhöhe zu parken haben, betätigen Sie auch die Handbremse. Schalten Sie noch einen nicht neutralen Gang ein und wenden Sie die Vorderräder zur Bankette.
6. Benutzen Sie häufig den Rücksichtsspiegel, um den Verkehr auf der Straße hinter sich zu beobachten. Gute Fahrer sehen in die Rücksichtsspiegel wenigstens alle fünf Sekunden.
7. Halten Sie Ihr Kraftfahrzeug im guten Zustand. Prüfen Sie häufig, ob Öl im Motor, Luft in den Reifen und Wasser im Kühler ausreichend sind. Überzeugen Sie sich davon, dass alle Scheinwerfer, Umrandungszeichen und Anzeigergeräte funktionstüchtig sind. Nehmen Sie Platz hinter dem Lenkrad erst dann, wenn die Bremsen in Ordnung sind.
8. Legen Sie ständig den Sicherheitsgurt an, wenn Sie nicht riskieren wollen, beim plötzlichen Halten des Autos durch die Windschutzscheibe hinauszustürzen.

Вопросы к тексту:

1. Wann darf man ein Auto führen?
2. Warum muss man einen bestimmten Abstand von dem voranfahrenden Verkehrsmittel halten?
3. Wie soll man ein Verkehrsmittel überholen?
4. Warum soll beim schlechten Wetter die Geschwindigkeit beschränkt werden?
5. Wie verhalten Sie sich auf der Straße, wenn Sie die Kinder spielen sehen?
6. Wie ist das Auto auf einer Anhöhe zu parken?

## **Lebensmittelaufbewahrung**

Die Lebensmittel, die man an der Luft lässt, verderben, wenn man nichts unternimmt, um sie frisch zu bewahren. Manche Nahrungsmittel verderben sehr schnell. Milch und Milcherzeugnisse werden sauer im Laufe einiger Stunden. Ungekochtes Fleisch verdirbt während eines Tages. Brot, Torte und ähnliche Lebensmittel werden in ein paar Tagen trocken. Selbst Obst und Gemüse beginnen weniger als nach einer Woche zu verfaulen. Deswegen war es immer wichtig, die Verfahren der Lebensmittelaufbewahrung zu erfinden, damit die Lebensmittel frisch und schmackhaft bleiben.

Manche Verfahren der Lebensmittelaufbewahrung sind sehr alt. Zum Beispiel, wurden die Lebensmittel noch vor tausenden Jahren getrocknet, geräuchert und gesalzen. Aber erst Anfang des 19. Jahrhunderts wurden viele Methoden erfunden, welche auch heute verwendet werden.

1810 erfand der Franzose Nicholas Appert ein Verfahren der frischen Lebensmittelaufbewahrung, indem er die Lebensmittel in Flaschen und gläsernen Krügen unterbrachte. Die Lebensmittel, in Flaschen untergebracht, wurden erwärmt, und die Luft drang nicht hinein. 1834 erfand der Engländer Peter Durand das Konservierungsverfahren. Es gelang ihm, die Lebensmittel in Blechbüchsen ohne Luft zu konservieren. Und im Jahre 1831 erfand der Amerikaner namens John Gorrie den Kühlschrank, in dem man

Lebensmittel kalt und gefroren aufbewahren konnte. Diese drei Menschen (Appert, Durand und Gorrie) haben einen sehr großen Einfluss darauf gemacht, was wir essen und wie die Lebensmittel heute verkauft und gekauft werden.

Вопросы к тексту:

1. Wie schnell verderben unsere Lebensmittel:
2. Auf welche Weise wurden die Lebensmittel vor tausenden Jahren aufbewahrt?
3. Worin bestand das Verfahren der frischen Lebensmittelaufbewahrung von Nicholas Appert erfunden?
4. Welches Verfahren der Lebensmittelaufbewahrung erfand Peter Durand?
5. Wer erfand den Kühlschrank?
6. Wo bewahren Sie Ihre Lebensmittel auf?

## **Werkzeuge und ihre Anwendung**

Nehmen wir an, dass wir zwei Stücke Holz und irgendwelche Werkzeuge haben. Diese Stücke Holz möchten wir fest miteinander verbinden. Wie können wir das machen? Es gibt verschiedene Weisen, diese Operation auszuführen. Hier sind nur einige von ihnen.

1. Die einfachste Weise ist es, das eine Stück Holz mit dem anderen mit Hilfe eines Bindfadens zu verbinden. Aber dann werden sie kaum längere Zeit zusammenhalten können.
2. Die zweite einfache Weise. Sie nehmen Tischlerleim, leimen die beiden Stücke und drücken sie zusammen. Wenn Sie Glück haben, dann kleben die Stücke zusammen.
3. Eine andere Weise besteht darin, dass Sie dabei Nägel anwenden. Dann brauchen Sie auch einen Hammer. Schlagen Sie die Nägel ins Holz ein. Dabei achten Sie darauf, dass diese Nägel nicht zu kurz und nicht zu lang sind. Wenn die Nägel zu kurz sind, werden sie die Stücke nicht zusammenhalten. Sind sie aber zu lang, dann zerspalten sie das Holz.
4. Wenn Sie Schrauben gebrauchen wollen, so müssen Sie vor allem eine Öffnung in einem der Stücke und ein kleineres Loch in dem anderen bohren. Dann legen Sie die Schraube in die Öffnung ein und gebrauchen Sie einen Schraubenzieher, um die beiden Stücke fest zu verschrauben. Das ist eine zuverlässige Weise, Holzstücke zu verbinden.
5. An Stelle der Schrauben können Sie auch einen Bolzen und eine Mutter verwenden. In diesem Fall haben Sie Öffnungen in den beiden Holzstücken zu bohren. Dann legen Sie den Bolzen in beide Öffnungen ein und ziehen Sie die Mutter am Ende des Bolzens fest. Verwenden Sie dabei einen Schraubenschlüssel.
6. Die schwerste Weise der Verbindung von zwei Holzstücken besteht darin, dass Sie eine Fuge machen sollen. Um dies zu tun, brauchen Sie eine Säge. Es gibt verschiedene Arten von

Fugen. Aber wichtig ist, dass Sie in einem der Holzstücke eine Form machen und in dem anderen Stück einen passenden Klotz aussägen. Danach legen Sie die beiden Stücke zusammen und leimen Sie sie.

Wenn das gut geklappt hat, so können Sie sich sagen: „Das Werk lobt den Meister“. Jeder Sache sind Sie dann gewachsen. Jeder Haushaltsmeister soll einen Werkzeugsatz oder je einen Schlosser- und Tischlerwerkzeugsatz zur Verfügung haben. Für die Holzbearbeitung sind benötigt: Axt, Fuchsschwanz, Hobel, Stemmeisen, Drillbohrer und Holzbohrer. Als Werkzeuge für Metallbearbeitung können dienen: Schraubstock, Flachzange, Zange, Fuchsschwanz, LötKolben, Meissel und Kreuzmeissel.

Von den Materialien muss man an der Hand haben solche wie Bretterreste, Furnierholz, Draht, Blech, Reste von Plast, Kunstleder, Schnüre, Drähte u.a. Werkzeuge und Materialien, die ordentlich in Kisten gelegt sind, werden besser aufbewahrt und sie können leichter benutzt werden. Viel Erfolg!

Вопросы к тексту:

1. Was ist die einfachste Weise, zwei Holzstücke miteinander zu verbinden?
2. Welche Werkzeuge braucht man dabei?
3. Kann man diese Stücke zusammenleimen?
4. Was ist dazu notwendig?
5. Wie kann man die 2 Holzstücke verschrauben?
6. Welche Werkzeuge sind dabei brauchbar?

